ESTIMATES

# Canadian Food Inspection Agency

2004-2005
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

**Part II – The Main Estimates** directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

**Part III – Departmental Expenditure Plans**, which is divided into two components:

1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before March 31 and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

**Supplementary Estimates** directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2004

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S5

Telephone: (613) 941-5995
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2005-III-105
ISBN 0-660-62482-6

105-01020/

# Canadian Food Inspection Agency

2004–05 Estimates

Part III—Report on Plans and Priorities

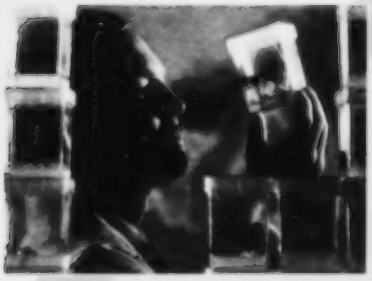
Approved:

The Honourable Andy Mitchell, PC, MP
Minister of Agriculture and Agri-Food

Canadian Food Inspection Agency
Agence canadienne d'inspection des aliments

# Report on Plans and Priorities

2004-2005



Canada

# Table of Contents

**Section I: Messages** . . . . . 1
Minister's Message . . . . . 1
Management Representation Statement . . . . . 2

**Section II: Raison d'être** . . . . . 3

**Section III: Planning Overview** . . . . . 5

**Section IV: Plans and Priorities by Strategic Outcome** . . . . . 7
4.1 Protecting Canadians from preventable health risks . . . . . 12
4.2 Delivering a fair and effective regulatory regime . . . . . 17
4.3 Sustaining the plant and animal resource base . . . . . 21
4.4 Promoting the security of Canada's food supply and agricultural resource base . . . . . 25
4.5 Providing sound agency management . . . . . 30

**Section V: Organization** . . . . . 36

**Section VI: Annexes** . . . . . 39
Financial Tables . . . . . 39
Horizontal Initiatives . . . . . 44
Major Regulatory Initiatives . . . . . 46
Index of Acronyms . . . . . 48

# Section I: Messages

## Minister's Message

I am pleased to present the Canadian Food Inspection Agency's (CFIA) 2004–05 *Report on Plans and Priorities*. This document supports the CFIA's Corporate Business Plan for 2003–08 and highlights the Government of Canada's overall priorities of public health, economic growth, environmental protection, public security and good governance.

Canada has a global reputation for the high quality of its food safety, animal health and plant protection systems. This reputation has been founded largely upon the Government of Canada's regulatory oversight of the agriculture and agri-food industries, the quality of the science applied to food safety, animal health and plant protection, and the rigor and thoroughness of enforcement of rules and regulations.

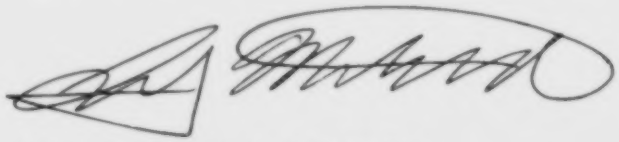
Since 1997, these responsibilities have fallen to the CFIA, which administers and enforces 13 federal Acts and their respective regulations. The Agency works in partnership with many others to help maintain public health and careful stewardship of the animal and plant resource base — one of Canada's most significant environmental and economic assets.

Canada's inspection systems have faced many recent challenges — the finding of bovine spongiform encephalopathy and the outbreak of avian influenza, the introduction to Canada of invasive insects, and the continuing possibility that animals or food may be targeted by terrorists or criminals. Yet, Canadians remain confident in food safety, animal health and plant protection systems. This is due, in part, to the speed, thoroughness, and effectiveness of the CFIA's response to these challenges. There is no more important responsibility for the CFIA than the protection and safety of Canadians.

The plans and priorities found in this document outline how the CFIA will continue to protect the safety of Canadians and maintain its stewardship of Canada's abundant animal and plant resources. A healthy and sustainable food supply for Canadians and our trading partners will enable Canada to be at the forefront across the entire production chain to meet the increasing demands of the global marketplace.

One of the Government's key priorities for 2004–05 is to enhance transparency and accountability in the management of public resources. The CFIA's Plans and Priorities includes a section on providing sound Agency management to address these and other priorities.

The CFIA will be reporting on the progress against this Plan in the Agency's 2004–05 *Departmental Performance Report*.



**The Honourable Andy Mitchell, PC, MP**
*Minister of Agriculture and Agri-Food*

## Management Representation Statement

I submit, for tabling in Parliament, the 2004–2005 *Report on Plans and Priorities* (RPP) for the Canadian Food Inspection Agency.



This document has been prepared based on the reporting principles and disclosure requirements contained in the *Guide to the Preparation of the 2004–2005 Report on Plans and Priorities*:

- It accurately portrays the organization's plans and priorities.
- The planned spending information in this document is consistent with the directions provided in the Minister of Finance's Budget and by Treasury Board Secretariat.
- It is comprehensive and accurate.
- It is based on sound underlying agency information and management systems.

The reporting structure on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

**Richard B. Fadden**
*President*
*Canadian Food Inspection Agency*

June 30, 2004

# Section II: Raison d'être



The Canadian Food Inspection Agency (CFIA) is mandated to safeguard Canada's food supply and the plants and animals upon which safe and high-quality food depends.

In carrying out this mandate, the CFIA is committed to serving Canadians by providing protection from preventable health risks, delivering a fair and effective regulatory regime, sustaining the plant and animal resource base, promoting the security of Canada's food supply and agricultural resource base, and providing sound agency management. Each of these strategic goals supports established Government of Canada priorities.

| GOVERNMENT OF CANADA PRIORITY | THE CFIA'S CONTRIBUTION |
|---|---|
| • PUBLIC HEALTH | • PROTECTING CANADIANS FROM PREVENTABLE HEALTH RISKS |
| • ECONOMIC GROWTH | • DELIVERING A FAIR AND EFFECTIVE REGULATORY REGIME |
| • ENVIRONMENTAL PROTECTION | • SUSTAINING THE PLANT AND ANIMAL RESOURCE BASE |
| • PUBLIC SECURITY | • PROMOTING THE SECURITY OF CANADA'S FOOD SUPPLY AND AGRICULTURAL RESOURCE BASE |
| • GOOD GOVERNANCE | • PROVIDING SOUND AGENCY MANAGEMENT |

## The CFIA in Action

**Protecting Public Health —** The CFIA contributes to the health of Canadians through programs and activities designed to identify and manage food safety risks, respond to food safety emergencies, carry out food recalls and prevent the spread of animal diseases to humans. In addition, enforcement of requirements, such as nutritional labelling, provides consumers with a tool to make appropriate food choices that can help them to reduce the risk of developing diet-related diseases and improve general nutrition. The CFIA also provides Canadians with information, such as food safety fact sheets, which contribute to consumer awareness regarding safe food preparation. The CFIA conducts many of these activities in partnership with Health Canada and provincial, territorial and municipal health authorities.



**Contributing to Economic Growth —** The CFIA contributes to a sound economy by providing an effective regulatory regime for food, animals and plants. The integrity of the CFIA's regulatory policy, inspection and certification activities help to maintain consumer and market confidence in the safety and quality of Canadian agricultural, forestry, fish, seafood and agri-food products and underpins the movement of goods, both imports and exports, across our borders.

**Protecting Canada's Environment —** CFIA programs contribute to a healthy environment and protect Canadian biodiversity by controlling invasive species; regulating agricultural products, including products of biotechnology; and protecting Canada's livestock, crops and forests from regulated pests and diseases.

**Contributing to Public Security —** The CFIA's extensive network of laboratories and scientific expertise, surveillance and diagnostic capabilities, and its emergency planning and preparedness activities allow the Agency to be a key contributor to public security and agri-food security.

**Sound Agency Management —** The CFIA is committed to ensuring that programs and services are delivered in a risk-based and cost-effective manner. For the CFIA, this means a management focus on effective service delivery, responsible management and well-managed administration.

# Section III: Planning Overview

The CFIA's workforce includes over 5 700 dedicated professionals working across Canada to regulate food safety, animal health and plant protection. Key to the CFIA's success are four interrelated and integral factors — sound science, an effective regulatory base, effective inspection delivery and strong partnerships.

## Sound Science

The CFIA is Canada's largest science-based regulatory Agency. The CFIA relies on science as the basis of its program design and delivery as well as a tool to deal with emerging issues such as the development of biotechnology-derived products and addressing concerns related to BSE. The specific activities for which the CFIA needs and uses science to support its daily work include laboratory science, risk assessment, surveillance, technology development and regulatory research. The Agency also undertakes analysis of scientific research data and information in order to provide scientific advice and intelligence to identify and prepare for emerging issues. Science is an essential component of regulatory decision making.

## An Effective Regulatory Base

Regulations provide a common foundation for industry and regulators. For a regulatory regime to be effective, regulations must be clear and enforceable. The CFIA is continually reviewing and updating its regulatory base in order to enhance its capacity to contribute to public policy objectives.

## Effective Inspection Delivery

The CFIA is responsible for the administration and/or enforcement of 13 federal acts and their respective regulations. Through the delivery of inspection and other related services — ranging from product and establishment inspection to export certification and on-site safety assessments of foreign production facilities and regulatory systems — the Agency verifies compliance with these laws. Critical to the effective delivery of the CFIA's mandate is the ongoing design, development and review of inspection-related tools and processes. This includes the continuous review of regulations and policies and the implementation of new science-based inspection methodologies.

## Strong Partnerships

The CFIA delivers its mandate in many areas of shared jurisdiction and responsibility. Strong partnerships with other federal government departments, as well as provincial, territorial and municipal authorities are imperative to the Agency's success. All share responsibility for setting and/or enforcing standards that support the integrity of Canada's food safety, animal health and plant protection systems.

Specifically in the area of food safety, Health Canada and the CFIA share unique and complementary roles and responsibilities. Health Canada is responsible for food safety policies, standards and regulations, while the CFIA is responsible for all food inspection, compliance and enforcement activities, as well as the development of regulations and policies related to food labelling and compositional standards.

The scientific community is another of the CFIA's key partners. The Agency regularly seeks input from scientific experts when developing regulations, policies, methods and procedures for inspection, testing and emergency response.

The CFIA also recognizes the critical importance of working closely with its broad range of stakeholders. These stakeholders include the Agency's regulated parties as well as associations representing consumers, public health, animal welfare and environmental interests.



In an international context, the CFIA is a global player, striving to ensure that the international regulatory framework, as it relates to the Agency's mandate, is strong, coherent and science-based. In support of Canada's regulatory objectives, the CFIA leads or participates in a number of international agreements and arrangements.

### Economic Sectors Regulated by the CFIA

To deliver its broad regulatory mandate, the CFIA enforces compliance with acts and regulations that promote both consumer protection and the oversight of food-, plant- and animal-based industries. Sectors regulated by the CFIA include agriculture, agri-food, fish, seafood, horticulture and forestry. Products that may be subject to inspection or certification by the CFIA range from agricultural inputs, such as seeds, feeds and fertilizers, to fresh foods — including meat, fish, eggs, dairy products, fruit and vegetables — and prepared and packaged foods.

### THE CFIA'S KEY FEDERAL PARTNERS INCLUDE:

- HEALTH CANADA
- AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA
- PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS CANADA, INCLUDING
  - CANADA BORDER SERVICES AGENCY
  - OFFICE OF CRITICAL INFRASTRUCTURE AND EMERGENCY PREPAREDNESS
- FISHERIES AND OCEANS CANADA
- DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES, INCLUDING CANADIAN FORESTRY SERVICE
- DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS
- DEPARTMENT OF INTERNATIONAL TRADE
- ENVIRONMENT CANADA, INCLUDING THE CANADIAN WILDLIFE SERVICE
- CANADIAN GRAIN COMMISSION

# Section IV: Plans and Priorities by Strategic Outcome



The CFIA is committed to actively supporting the priorities of the Government of Canada. The Agency's risk-based plans and priorities for 2004-05 are focused on the achievement of five strategic outcomes.

**STRATEGIC OUTCOMES:**

- PROTECTION FROM PREVENTABLE HEALTH RISKS RELATED TO FOOD SAFETY OR THE TRANSMISSION OF ANIMAL DISEASES TO HUMANS
- A FAIR AND EFFECTIVE REGULATORY REGIME FOR FOOD, ANIMALS AND PLANT
- A SUSTAINABLE PLANT AND ANIMAL RESOURCE BASE
- SECURITY FROM DELIBERATE THREATS TO CANADA'S FOOD SUPPLY AND AGRICULTURAL RESOURCE BASE
- SOUND AGENCY MANAGEMENT

The Agency's capacity to achieve its strategic outcomes is influenced by its ability to recognize, manage and mitigate risk.

In accordance with the Agency's commitment to risk-based planning and the integration of risk management into all decision-making processes, the Agency recently completed an intensive process of risk identification and assessment. Ten key strategic challenges and risks have been identified.

A summary of these risks, along with where the mitigation strategies can be found in this document, are presented in the following table.

## KEY STRATEGIC CHALLENGES AND RISKS

**Mitigation strategies can be found in the following sections**

### Foodborne illness

Section 4.1



The Canadian food supply is safe and nutritious. The CFIA's regulatory partners, industry and consumer groups have worked to significantly reduce the threat of foodborne illness in Canada; however, risk always remains. The Agency has two specific concerns. The first relates to the non-registered sector — a sector that encompasses food manufacturing and distributing establishments that, while their products are subject to regulation, are not subject to federal, provincial, or territorial registration requirements. The second relates to the increasing volume and diversity of food product imports. Changing consumption and trade patterns have the potential to introduce new risks related to foodborne illness.

### Emergence and/or spread of animal diseases that affect humans (zoonotics)

Section 4.1

Animals, both domestic and wild, can transmit disease-causing agents to humans. Bovine spongiform encephalopathy (BSE), avian influenza, the spread of West Nile virus and the detection of new strains of rabies are examples of the potential for diseases of animal origin to impact on public health. Lack of science around the nature and transmission of new and emerging diseases such as BSE adds to the complexity of managing them. The CFIA protects Canadians from these types of diseases by working in close partnership with the animal health community, livestock producers and provinces in promoting early detection and reporting of disease. The timely and effective control of sudden emergence, entry or uncontrolled spread of regulated or new animal diseases remains a significant challenge for the Agency.

### Domestic legislative framework

Section 4.2

Outdated statutes and/or insufficient authority could impede the CFIA's ability to fully and effectively carry out its mandate. Further, the domestic legislative framework is weakened by inconsistencies between federal, provincial and territorial statutes.

## KEY STRATEGIC CHALLENGES AND RISKS

**Mitigation strategies can be found in the following sections**

### International science-based regulations

Section 4.2

Specific issues of concern to the CFIA with respect to the international regulatory system include the international movement away from a rules- and science-based system and the lack of capacity of developing countries' governments (both as importers and exporters) to follow science-based approaches and regulations.

### Entry and/or spread of regulated plant and animal pests and diseases that affect the resource base

Section 4.3

A healthy and sustainable plant and animal resource base in Canada is critical to the environment and the economy. The CFIA, along with its partners, implements numerous measures to reduce threats to the animal and plant resource base, ranging from surveys and movement control to eradication and emergency response. The numerous potential avenues for entry of plant and animal diseases to Canada, together with sheer significance of the impact of a major animal disease outbreak or the spread of a plant pest, make this an important challenge for the Agency.

### Bio-terrorism

Section 4.4

Issues surrounding Canada's public safety and security have become increasingly critical, placing increasing pressure on the Agency to ensure that it has an effective emergency system and the capacity to respond. The challenge is to maintain well-planned emergency response procedures to protect food, animals and plants from accidental or intentional events. The Agency must also be able to act rapidly and effectively in response to emergencies. The CFIA recognizes that strong cooperative relationships with its regulatory partners, including other countries, are critical to the success of its security measures.

### Demand for new/enhanced services

Section 4.5

Increased demands from producers and consumers for new and enhanced services are expected to place additional pressure on already fully utilized resources. For example, the Agency must be able to respond to the growth in domestic industries, such as the opening of new meat plants. The CFIA must also be able to respond to increasing consumer concerns and needs, such as demands for better information on nutrient content and methods of production (i.e. organic, grain-fed) for food products.

## KEY STRATEGIC CHALLENGES AND RISKS

**Mitigation strategies can be found in the following sections**

### Performance information

Section 4.5

An increase in the quality and quantity of performance information is needed to better support day-to-day decision making, strategic decision making and reporting results to the Canadian public. Additionally, the potential for losing electronic data must be addressed.

### Financial and human resources

Section 4.5

The CFIA is constantly challenged with the need to divert resources from ongoing activities to the management of major emergencies. With specific regard to human resources, the CFIA must provide appropriate and effective training to ensure that it has enough staff with the skills, knowledge and abilities to manage and fully carry out regulatory duties in the face of new risks and technologies.

### Program Design

Section 4.5, 4.3

Technological advancements and new science result in the creation of products that are new to the Canadian environment and have the potential to impact on the environment and agricultural systems. In addition, advancements in science often bring with them a requirement for new methods of detection, testing and surveillance. The CFIA recognizes the need for ongoing review of program design in light of technological and scientific advancements.

The CFIA recognizes that some of these risks, such as foodborne illness, zoonotics, and the entry and spread of plant and animal diseases will likely always exist as they are inherent in the Agency's mandate. The CFIA's goal is to reduce the likelihood and/or consequences of these risks by improving our capacity to address them. The remaining risks should be fully mitigated over time with careful planning and delivery of the plans that follow.

## Plans and Priorities by Strategic Outcome – Summary

The following table presents the CFIA's priorities by strategic outcome as well as the associated resources for each outcome and priority.



| Strategic Outcome | Associated Resources ($ millions) | Priorities | Type of Priority[1] | Associated Resources for each Priority ($ millions) |
|---|---|---|---|---|
| Protection from preventable health risks related to food safety and nutrition or the transmission of animal diseases to humans | 223.8 | • Managing food safety risks | Ongoing | 215.6 |
| | | • Controlling the transmission of animal diseases to humans | Ongoing | 8.2 |
| A fair and effective regulatory regime for food, animals and plants | 137.4 | • Promoting science-based regulation | Ongoing | 63.8 |
| | | • Maintaining an effective regulatory framework | Ongoing | 25.2 |
| | | • Protecting consumers and the marketplace from unfair practices | Ongoing | 9.6 |
| | | • Certifying exports | Ongoing | 38.8 |
| A sustainable plant and animal resource base | 128.4 | • Protecting Canada's crops and forests | Ongoing | 24.2 |
| | | • Protecting Canada's livestock | Ongoing | 88.6 |
| | | • Assessing agricultural products | Ongoing | 15.6 |
| Security from deliberate threats to Canada's food supply and agricultural resource base[2] | 31.5 | • Preparing for emergencies | Ongoing | 2.1 |
| | | • Enhancing capacity to respond to emergencies | Ongoing | 29.4 |
| Sound Agency Management | n/a[3] | • Risk Management, Planning and Accountability<br>• Human Resources Management<br>• Quality of Service Delivery<br>• Stewardship | Ongoing | n/a |

1 All priorities have been presented (either exactly or in similar form) in the CFIA's *2003-2008 Corporate Business Plan*, which was tabled in Parliament in Fall 2003. This document can be found at www.inspection.gc.ca

2 Includes specifically government-wide PSAT initiative

3 Resources attributable to the "Sound Agency Management" strategic goal have been allocated to the four strategic outcomes of the Agency on a pro-rata share.

## Plans and Priorities – Details

# 4.1 Protecting Canadians from preventable health risks



The CFIA, along with many federal, provincial, territorial and municipal organizations, is working to improve the overall health of Canadians. The CFIA's primary contribution to this effort is in helping to ensure that food is safe, consumers have the appropriate information on which to base healthy food choices, and animals are healthy.

### *Plan rationale — Key influencing factors:*

- Food safety risks are diverse and complex. Significant hazards to human health may be introduced at any point along the food continuum: from production through to processing; from transportation through to final preparation by consumers. These hazards can present themselves in many forms, including food-borne pathogens, undeclared allergens, chemical contaminants and physical hazards. Areas that have been identified as priorities along this continuum are on-farm food safety, industry-based risk management practices and consumer education.
- Over the past decade industry has adopted a control system commonly referred to as Hazard Analysis Critical Control Point (HACCP). HACCP is a systematic and preventative approach designed to help processors meet food safety standards. Under HACCP, food processors implement process controls throughout production, preventing food safety hazards from occurring. To date, only federally registered fish and seafood processing establishments are required by regulation to have HACCP systems in place. Many other commodity sectors, including meat (mandatory in 2004-05), poultry, processed fruit and vegetables, egg, hatchery, dairy, honey and maple syrup, are voluntarily implementing HACCP principles in their establishments.
- Food safety legislation in Canada is such that coordination among various levels of government is essential in order to ensure appropriate coverage of all food sectors and products across Canada. The federal government believes that a national food policy that will result in a seamless science-based food safety system for Canada is essential for dealing with the food safety challenges of today and the future. Of particular concern to the CFIA is the "non-registered" food sector. This sector encompasses all Canadian food manufacturing and distribution establishments that are not subject to federal registration requirements. It includes a wide variety of products, such as cereals, baked goods, soft drinks and candy, as well as products not covered by trade and commerce legislation.
- Food consumption trends among Canadians have undergone significant change. Canadians are eating a greater variety of foods from a greater number of sources than ever before. Management of food safety risks associated with imported commodities presents challenges that differ from those associated with the management of food safety risks of domestically produced food.
- Canadians continue to face health risks that can be addressed by healthy eating. The Government of Canada is committed to helping Canadians choose healthier lifestyles and to ensuring they have the information to assist them in their choices. The CFIA plays a role in delivering this commitment, particularly in the areas of nutrition and health claims on food labels.

- Diseases transmitted from animals to humans also pose a risk to public health. In the past year, Canada and its trading partners have had to address diseases such as bovine spongiform encephalopathy (BSE) or "mad cow" disease and avian influenza, among others. The emergence of these diseases in Canada underscores the need to continue to place priority on emerging human health concerns linked to the health of animals, including wildlife. Further, periodically there are incidents in which toxic substances affect animals and may impact on human health. It is therefore necessary to have a regulatory framework for toxic substances in animals in order to protect Canadians from this type of preventable health risk.

***Significant changes from previous plans:*** The Agency has previously committed to strengthening border controls to address challenges posed by imported foods, animals and plants. The creation of the Canada Border Services Agency (CBSA) has resulted in a shift in responsibilities. The Agency works in partnership with the CBSA to address all border issues.

Additionally, developments related to BSE in the past year have resulted in the need for a more targeted strategy for BSE programming than has been articulated in previous plans. The background and details of this strategy can be found within this section.

***Key partners:*** Agriculture and Agri-Food Canada; Health Canada; Canada Border Services Agency; the Canadian Cattle Identification Agency; Fisheries and Oceans Canada; provincial and territorial governments; and industry groups, consumer groups and other stakeholders dedicated to maintaining a safe food supply for Canadians.

## *Resource Allocation:*

**Strategic Outcome: Protecting Canadians from preventable health risks**

| | Forecast Spending 2003–04 | **Planned Spending 2004–05** | Planned Spending 2005–06 | Planned Spending 2006–07 |
|---|---|---|---|---|
| Net Planned Spending ($millions) | Not Available | **223.8** | 224.0 | 224.2 |
| Full Time Equivalents | Not Available | **3,084** | 3,084 | 3,084 |

(Note: 2003–04 CFIA resources were allocated based on Business Lines. A Business Line – Strategic Outcome crosswalk has yet to be completed for 2003-04.)

## Plans and Priorities:

| STRATEGIC OUTCOME | 4.1 Protection from preventable health risks related to food safety or the transmission of animal diseases to humans |
|---|---|



| PRIORITY | 4.1a. Managing Food Safety Risks | |
|---|---|---|
| PLANNED RESULTS | • Food safety emergencies and incidents are contained in a timely and appropriate manner<br>• Industry adopts science-based, risk management practices<br>• Industry complies with federal acts and regulations<br>• Public is aware of food safety risks | |
| PLANNED STRATEGIES | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Verification activities<br>• Compliance interventions<br>• Registrations & approvals<br>• Food safety recalls and emergency response<br>• Food safety and nutrition education, awareness and outreach<br>• Implementation of On-Farm Food Safety (OFFS) Recognition Program *(Horizontal – AAFC)*<br>• Program design/re-design | • Explore development of a national food safety strategy *(Horizontal – AAFC, HC, Provinces & Territories)*<br>• Expand and integrate HACCP<br>• Develop and implement import control strategy *(Horizontal – CBSA)*<br>• Develop and implement strategy to address 'non-registered' sector *(Horizontal – HC, Provinces and Territories)* |
| MONITORING STRATEGY | • Rates of compliance for federally registered establishments and food products<br>• Enforcement actions taken in cases of non-compliance<br>• Number and type of registrations and approvals granted<br>• Timeliness and appropriateness of food recalls and the CFIA's response to emergencies<br>• Level of public awareness<br>• Extent of implementation of OFFS Recognition Program<br>• Number and type of programs designed/re-designed | • Progress on development of national food safety strategy<br>• Number of federally registered establishments with implemented HACCP programs<br>• Degree of development and implementation of: import control strategy; strategy to address non-registered sector |

| PRIORITY | 4.1b. Controlling the transmission of animal diseases to humans | |
|---|---|---|
| PLANNED RESULTS | • Animal diseases that are transmissible to humans are controlled in animal populations | |
| PLANNED STRATEGIES | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Disease surveillance activities<br>• Verification activities<br>• Compliance interventions<br>• Emergency response to disease outbreaks<br>• Eradication activities<br>• Collaborative research at the Cdn. Science Centre for Human and Animal Health *(Horizontal – HC)*<br>• Program design/re-design | • Implement enhanced BSE programming *(Plan highlights on next page)*<br>• Contribute to the development of the National Wildlife Disease Strategy (NWDS) *(Horizontal – EC, including CWS)*<br>• Develop a regulatory framework for toxic substances |
| MONITORING STRATEGY | • Analysis of disease trends<br>• Rates of compliance for facilities, animals and animal products<br>• Enforcement actions taken in cases of non-compliance<br>• Timeliness and appropriateness of response to emergencies related to zoonotics<br>• Number and type of programs designed/re-designed<br>• Research projects completed | • Degree of implementation of enhanced BSE programming<br>• Degree of completeness of the NWDS and degree to which CFIA concerns and priorities are reflected<br>• Level of implementation of regulatory framework for toxic substances |

*Special Initiative Spotlight:*

## Enhanced BSE Programming



Bovine spongiform encephalopathy (BSE) was named a reportable disease in Canada in 1990, and active surveillance was implemented in 1992. Since that time, approximately 17 000 cattle have been tested, well beyond the international requirements established by the Office international des épizooties (OIE), the world organization for animal health.

The finding of BSE in an animal born and raised in Canada in May 2003, and a U.S. case traced to Canada in December 2003, has signaled a previously undetected disease prevalence that can only be estimated through enhanced BSE surveillance. In response to these findings, the CFIA has developed a comprehensive approach to enhancing BSE programming in Canada. The main components of the plan are as follows:

(1) Removal of Specified Risk Material (SRM) from the food supply — Specified risk material includes parts of bovine animals that may contain BSE infectivity in an affected animal. They include the brain, skull, spinal cord, tonsils, distal ileum (a part of the small intestine), eyes and other nervous tissues, namely the trigeminal ganglia and dorsal root ganglia. In July 2003, in accordance with a recommendation of an international panel of BSE experts, the Government of Canada implemented policies and regulations to prohibit the use of cattle SRM in human food as a public health precaution.

(2) Enhanced Export Certification — In 2002-03, Canada exported approximately 1.8 million tonnes of meat and meat products to 116 countries. Since May 2003, the U.S. and other countries imposed import conditions on all beef commodities and products, requiring inspection and certification by CFIA inspectors to verify that importing countries' requirements are met. It is estimated that the CFIA will be required to produce up to 25 000 export certificates annually for commodities that did not previously require certification and complete establishment inspections to meet new requirements imposed by trading partners.

(3) Enhanced BSE surveillance testing — Increase testing to 8000 samples or more in 2004 and increase to 30 000 samples in subsequent years.

(4) Enhanced Tracking and Tracing — The CFIA will be conducting increased verification and tracking of regulatory tagging requirements at auction marts, abattoirs, renderers, deadstock collectors and feedlots to contribute to enhanced cattle identification and epidemiological tracing requirements, including increased tracking of imported and exported cattle.

(5) The Government of Canada intends to require the removal of bovine specified risk materials from the animal feed chain and is engaged in discussions with industry, provinces and key trading partners on the scope, operational timetables and implementation details for this measure.

(6) The Speech from the Throne identified $5 million to build a network of centres of excellence (NCE) to address research issues in BSE and transmissible spongiform encephalopathies (TSEs). The CFIA has contributed to the development of the scope of the new NCE, which is being developed under the leadership of Industry Canada. Agency scientists plan to participate in the National Centres of Expertise for the BSE initiative announced in the Speech from the Throne.

For more information on bovine spongiform encephalopathy, please visit the CFIA's Web site at **www.inspection.gc.ca**

## 4.2 Delivering a fair and effective regulatory regime

A fair and effective regulatory regime for food safety, animal health and plant protection is critical to the well-being of Canada's economy. It contributes to a competitive marketplace that provides consumers with access to a wide selection of affordable, high-quality products. It also helps to facilitate the access of Canadian products to foreign markets, thereby stimulating growth in international trade. As the key federal regulator of food, animals, plants, and related products, the CFIA is committed to ensuring that the regulatory regime is fair and effective.

### *Plan rationale — Key influencing factors:*

- Scientific knowledge and developments related to food safety, animal health and plant protection continue to expand rapidly. Sharing of knowledge and expertise on a global level has become critical. Tools and technology must be updated continuously to effectively support science activities in areas such as testing, surveillance, inspection, regulation, technology development and research.
- The Government of Canada has committed to enhancing science innovation and excellence across government. The CFIA is one of 21 science-based departments and agencies within the federal science and technology community that is contributing to the development of a common vision and implementation plan to address science and innovation within the federal government. The focus of federal science initiatives is on skills, learning, research, recruitment and training of scientists.
- The development of science-based international rules and standards for food safety, animal health and plant protection benefits Canadians by ensuring safe food, healthy animals and plants, and a protected environment. Canada's perspective is that predictable, transparent, and non-discriminatory rules and standards are key to promoting safe food and healthy animals and plants worldwide, while protecting and enhancing natural resources. Promoting sound science-based decisions and policies at the international level helps underpin Canada's reputation as a supplier of safe, high-quality products throughout the world.
- The Government of Canada has challenged regulatory departments and agencies to seek ways to use their regulatory frameworks to contribute to health, sustainability, innovation and economic growth, while at the same time reducing the regulatory burden on businesses. This is known as the Smart Regulation Strategy. As one of Canada's largest regulatory agencies, the CFIA has a significant role to play in exploring improvements to the current regulatory framework. Streamlined operations, harmonized regulations and 'single window' approaches for services are potential opportunities that fall within this strategy.
- The financial and time costs of addressing disputes between the CFIA and regulated parties, or those with whom the Agency has contractual obligations, continue to rise. The Treasury Board Secretariat and the Auditor General have encouraged the CFIA to incorporate a dispute resolution approach as an integral part of the Agency's current and future obligations. In the past year alone, savings of $1.93 million have been realized due to the CFIA's efforts with regard to dispute resolution.

- Canadians rely on the accuracy and truthfulness of product information. Misrepresentation of food composition, quantity or nutritional value misleads Canadians as to the quality and safety of the food they purchase and could result in unfair competition for industry. In addition, a particular ongoing concern for many Canadians is labels that do not identify common allergenic food ingredients, such as nuts. In the past year, the CFIA issued over 60 allergy alerts.
- The approximate value of exported food, plant and animal products regulated by the CFIA was $36.2 billion in 2003. In 2002-03 alone, Canada exported approximately 1.8 million tons of meat products to 116 countries. Export certification remains a demanding and important part of the CFIA's mandate.

***Significant changes from previous plans:*** A key result labeled 'fair and effective regulatory regime' has not been specifically identified in previous *Reports on Plans and Priorities*. Most of the plan components, however, have been included in previous plans as it has always been understood that a fair and effective regulatory regime underpins all that the Agency does. This strategic objective was explicitly included in the *2003–2008 Corporate Business Plan*, which was tabled in Parliament in Fall 2003.

***Key partners:*** Agriculture and Agri-Food Canada; Health Canada; Canada Border Services Agency; provincial and territorial governments; foreign governments; research institutes worldwide; industry groups, consumer groups and other stakeholders dedicated to maintaining an effective regulatory framework for Canadians.

## *Resource Allocation:*

**Strategic Outcome: A fair and effective regulatory regime for food, animals and plants**

| | Forecast Spending 2003–04 | **Planned Spending 2004–05** | Planned Spending 2005–06 | Planned Spending 2006–07 |
|---|---|---|---|---|
| Net Planned Spending ($millions) | Not Available | **137.4** | 137.7 | 137.8 |
| Full Time Equivalents | Not Available | **1,514** | 1,515 | 1,515 |

(Note: 2003–04 CFIA resources were allocated based on Business Lines. A Business Line – Strategic Outcome crosswalk has yet to be completed for 2003-04.)

## Plans and Priorities:

| | |
|---|---|
| **STRATEGIC OUTCOME** | **4.2. A fair and effective regulatory regime for food, animals and plants** |

| | | |
|---|---|---|
| **PRIORITY** | **4.2a. Promoting science-based regulation** | |
| **PLANNED RESULTS** | • The Agency contributes to the development of international rules and standards through negotiations at the scientific and technical level<br>• The Agency applies sound and current science to the development of standards, operational methods and procedures | |
| **PLANNED STRATEGIES** | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Provide science policy and advice for standard setting<br>• Conduct research partnership strategy<br>• Provide science-based input on international agreements and advance science-based decisions, policies and standards in international fora | • Update tools and technology to support science activities<br>• Build science base through recruitment and training<br>• Contribute to Government's science innovation and excellence initiative *(Horizontal – All federal science-based departments)* |
| **MONITORING STRATEGY** | • Number/types of research projects completed and response<br>• Number and results of international agreements established<br>• Level of influence on decision making in international fora | • Number/types of updated tools/technology<br>• Recruitment for scientists and training programs established and results<br>• Level of contribution to Government's science, innovation and excellence initiative |

| | | |
|---|---|---|
| **PRIORITY** | **4.2b. Maintaining an effective regulatory framework** | |
| **PLANNED RESULTS** | • Transparent, rules-based and science-based domestic regulatory framework is maintained | |
| **PLANNED STRATEGIES** | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Develop/update legislation and regulations<br>• Negotiate domestic arrangements and agreements<br>• Cultivate collaborative relationships with relevant stakeholders including provincial agencies, industry groups, consumer groups and universities | • Contribute to the Government's Smart Regulation Strategy |
| **MONITORING STRATEGY** | • Number/type of legislative requirements developed and/or updated<br>• Number of MOUs and agreements established vs. number identified as required<br>• Level of stakeholder understanding and commitment to regulations and policies | • Type and impact of contributions to the Government's Smart Regulation Strategy |

| PRIORITY | 4.2c. Protecting consumers and the marketplace from unfair practices | |
|---|---|---|
| PLANNED RESULTS | • Deceptive and unfair market practices are deterred | |
| PLANNED STRATEGIES | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Set and enforce standards for food labelling (e.g. quality, quantity, and advertising)<br>• Verify compliance with *Seeds Act*<br>• Compliance interventions<br>• Grant plant breeders' rights<br>• Administer licensing and arbitration for fresh fruit and vegetables<br>• Target high-risk products and establishments<br>• Program design/re-design | • Foster an efficient and cost-effective dispute resolution approach<br>• Enhance consumer and industry awareness of product misrepresentation issues |
| MONITORING STRATEGY | • Compliance rates – labels, seed<br>• Number and type of compliance and enforcement interventions<br>• Number of plant breeders' rights granted vs applications received<br>• Number and type of high risk products and establishments targeted, and results<br>• Number and type of programs designed/re-designed | • Number of complaints, time expended on responding to complaints and savings<br>• Level of consumer and industry awareness of product misrepresentation issues |

| PRIORITY | 4.2d. Certifying exports | |
|---|---|---|
| PLANNED RESULTS | • Other governments' import requirements are met | |
| PLANNED STRATEGIES | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Conduct export certification activities for food<br>• Conduct export certification activities for animals and animal products<br>• Conduct export certification activities for plants and plant products | • Implement Web-based Export Certification System<br>• Develop system for tracking of rejections by importing country |
| MONITORING STRATEGY | • Number of export certificates issued<br>• Rates of export rejections and incidents | • Level of implementation of Export Certification System<br>• Progress in implementation of import rejection tracking system |

## 4.3 Sustaining the plant and animal resource base

Canada's social and economic well-being is closely linked to the health of our natural environment. The CFIA's contribution to this government priority is the promotion of a sustainable plant and animal resource base. This entails protecting Canada's livestock, crops and forests from regulated pests and diseases. This also includes controlling the introduction of toxic substances into animal and plant production systems that may impact human health or the environment.

### *Plan rationale — Key influencing factors:*

- When a pest, such as potato wart virus, brown spruce longhorn beetle or emerald ash borer, damages the plant resource base, the financial and environmental costs can be significant. Plant pests and threats come either from within Canada or are introduced through imported plants, plant products, wood packaging or soil.
- Animal disease threats exist within our own herds, from wildlife and from imported animals, animal products and by-products, and soil. Preventing the entry and controlling the spread of animal diseases is critical to both the resource base and the economy. The CFIA's efforts, in partnership with the Canadian Cattle Identification Program, have greatly enhanced the ability to track cattle diseases and trace cattle and their products from farm to fork. The development of animal identification systems for all livestock species, as well as improvements to the existing program, must be a priority.
- Technological advancements have led to the creation of numerous products that are new to the Canadian environment, including plants with novel traits (produced through traditional plant breeding or biotechnology), novel supplements (fertilizer), novel livestock feeds and novel veterinary biologics. All have the potential to impact the environment and agricultural systems and therefore must be assessed for environmental safety before release. In addition, advances in transgenics are resulting in animals with novel traits. Regulatory capacity must be enhanced to address animals with novel traits so that animal health, food safety and the environment are not at risk. The responsibility for the regulatory framework for animals with novel traits rests with the CFIA, Environment Canada and Health Canada.



***Significant changes from previous plans:*** The Agency has previously committed to strengthening border controls to address challenges posed by the introduction of animal and plant pests and diseases. The creation of the Canada Border Services Agency (CBSA) has resulted in a shift in responsibilities in that regard. The Agency will work in partnership with the CBSA to address all border issues.

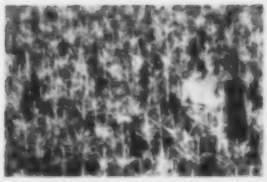
***Key partners:*** Agriculture and Agri-Food Canada; Health Canada; Canada Border Services Agency; Environment Canada, including the Canadian Forest Service; Natural Resources Canada; Fisheries and Oceans Canada; the Canadian Cattle Identification Agency; provincial and territorial governments; industry groups, consumer groups and other stakeholders dedicated to maintaining a sustainable plant and animal resource base for Canadians.

### *Resource Allocation:*

**Strategic objective: Sustaining the plant and animal resource base**

| | Forecast Spending 2003–04 | **Planned Spending 2004–05** | Planned Spending 2005–06 | Planned Spending 2006–07 |
|---|---|---|---|---|
| Net Planned Spending ($millions) | Not Available | **128.4** | 137.9 | 111.2 |
| Full Time Equivalents | Not Available | **1,286** | 1,395 | 1,457 |

(Note: 2003–04 CFIA resources were allocated based on Business Lines. A Business Line – Strategic Outcome crosswalk has yet to be completed for 2003-04.)



## Plans and Priorities:

| STRATEGIC OUTCOME | 4.3 A sustainable plant and animal resource base |
|---|---|

| PRIORITY | 4.3a. Protecting Canada's crops and forests | |
|---|---|---|
| PLANNED RESULTS | • Entry and domestic spread of regulated plant diseases and pests is controlled<br>• Industry complies with federal acts and regulations | |
| PLANNED STRATEGIES | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Inspection activities for plants, plant products, high risk plant imports, and fertilizers<br>• Compliance interventions<br>• Movement control and eradication activities<br>• Surveys<br>• Plant protection compensation<br>• Emergency response<br>• Education, awareness and outreach<br>• Program design/re-design | • Update critical pest/emergency response plans<br>• Refine risk analysis and plant pest early warning systems<br>• Implement strategies to enhance risk mitigation in country of origin<br>• Contribute to the development of the Invasive Alien Species Strategic Plan *(Horizontal – EC)* |
| MONITORING STRATEGY | • Rates of compliance for plants, plant products, fertilizers and production facilities<br>• Number/type of enforcement actions taken in cases of non-compliance<br>• Number, type and outcome of movement control and eradication activities<br>• Analysis of disease trends<br>• Amount of compensation paid<br>• Number/type of emergencies related to plant protection and CFIA's response<br>• Level of industry and public awareness<br>• Number and type of programs designed/re-designed | • Number/type of updated critical pest/emergency response plans<br>• Refinements to risk analysis and plant pest early warning systems<br>• Number/type of "country of origin" risk management strategies implemented<br>• Degree of development of Invasive Alien Species Strategic Plan and degree to which CFIA concerns/priorities are reflected |

| PRIORITY | 4.3b. Protecting Canada's Livestock | |
|---|---|---|
| PLANNED RESULTS | • Entry and domestic spread of regulated animal diseases is controlled<br>• Industry complies with federal acts and regulations | |
| PLANNED STRATEGIES | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Inspection activities for animals, animal products and feed<br>• Compliance interventions<br>• Movement control and eradication activities<br>• Conduct surveys<br>• Deliver animal health compensation<br>• Emergency response<br>• Education, awareness and outreach<br>• Program design/redesign | • Enhance animal disease tracking and animal tracing for all livestock species (with CCIA)<br>• Contribute to the development of the National Wildlife Strategy and the National Aquatic Animal Health Program *(Horizontal – DFO, EC, including CWS)* |
| MONITORING STRATEGY | • Rates of compliance for animals, animal products, feed and production facilities<br>• Number/type of enforcement actions taken in cases of non-compliance<br>• Number, type and outcome of movement control and eradication activities<br>• Analysis of disease trends<br>• Amount of compensation paid<br>• Number/type of emergencies related to animal health and CFIA's response<br>• Level of public awareness<br>• Number and type of programs designed/re-designed | • Number/type of enhancements to disease tracking and animal tracing by livestock species<br>• Degree of development of the National Wildlife Strategy and National Aquatic Animal Health Program and degree to which CFIA concerns/priorities are reflected |

| PRIORITY | 4.3c. Assessing agricultural products | |
|---|---|---|
| PLANNED RESULTS | • Agricultural products meet requirements of federal acts and regulations | |
| PLANNED STRATEGIES | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Assess the efficacy and/or safety (environmental, plant, animal, and/or human) of agricultural products such as feeds and fertilizers<br>• Regulate plants with novel traits, novel supplements, novel livestock feeds and veterinary biologics | • Implement regulatory policies to address second-generation products of biotechnology (plant molecular farming)<br>• Continue to develop regulatory capacity for animals with novel traits *(Horizontal – HC, EC)* |
| MONITORING STRATEGY | • Number and type of applications received and results<br>• Rate of compliance of authorized field trials<br>• Number and type of compliance and enforcement actions | • Degree of implementation of policies to address plant molecular farming<br>• Degree of development of the regulatory framework for animals with novel traits |

*Issues Spotlight:*

## The Canadian Food Inspection Agency Response to Brown Spruce Longhorn Beetle, Emerald Ash Borer and the Asian Long-horned Beetle



Over the past several years, the CFIA has responded to a number of significant threats posed by incursions of regulated pests and diseases. Three such pests are the brown spruce longhorn beetle, the emerald ash borer and the Asian long-horned beetle. Each will continue to be under active control or eradication by the CFIA during 2004–05.

The brown spruce longhorn beetle (BSLB) is an invasive forest pest that has been found killing spruce trees in the greater Halifax area. The eradication program, initiated in May 2000, is now in its fourth year. During that time, there has been a marked decrease in numbers of infested trees identified and removed in Point Pleasant Park and in other infested areas in the greater Halifax area.

The emerald ash borer (EAB) is a highly destructive insect pest of ash trees. Native to eastern Asia, the pest was discovered in Canada and the U.S. in 2002. It is estimated that EAB has infested approximately 200 000 ash trees in Essex County, Ontario.

The Asian long-horned beetle (ALHB), another newly introduced plant pest of concern, was confirmed on September 8, 2003, in the Toronto-Vaughan area. The ALHB represents a significant threat to Canadian hardwood forests, especially sugar maple stands.

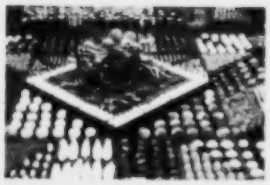
The only proven method to combat these invasive pests is to remove and destroy host trees infested or suspected to be infested by BSLB, EAB or ALHB. There are no available chemical or biological control methods that are totally effective in controlling them. Collectively, 137 000 trees have been removed as of March 31, 2004.

In 2004-05, the CFIA and its partners will work towards eradication of BSLB and ALHB and towards controlling the spread of EAB. During the summer and fall of 2004, the CFIA will conduct visual surveys in the affected areas as well as at other, high risk sites in order to ascertain whether these pests are established in other areas of the country and to determine the success of the management programs.

To prevent the further spread of BSLB, EAB and ALHB, Ministerial Orders were issued in order to create quarantine areas. The movement of all firewood and host tree materials from the quarantine areas is restricted under these Orders. In 2004-05, the CFIA will continue public education and awareness of these zones and the quarantine restrictions placed on them. The CFIA will also monitor and enforce the movement restrictions for regulated articles related to the zones. In addition, if the CFIA detects an infested tree outside of the quarantine zone, the CFIA will issue an order for removal of the tree.

Under the *Plant Protection Act* and *Regulations*, the CFIA is paying the costs associated with tree removal and disposal for trees ordered destroyed by the CFIA.

For more information on these and other pests, please visit the CFIA's Web site at **www.inspection.gc.ca**



## 4.4 Promoting the security of Canada's food supply and agricultural resource base

The Government of Canada is committed to the protection of Canadians from deliberate threats to their safety. Chemical and biological threats to humans can occur through the deliberate contamination of the environment, food or water supplies. Threats to our animal and plant resource base may occur through the deliberate introduction of significant plant pests or foreign animal diseases.

Preparation and response to food safety security emergencies and threats to agricultural biosecurity are the focus of the CFIA's contribution to public safety.

### *Plan rationale — Key influencing factors:*

- In the 2001 Federal Budget, the government allocated $7.7 billion in new funds to be spent over the next five years on activities to enhance security for Canadians. The CFIA was allocated $36 million on an ongoing basis to enhance surveillance and detection, science and laboratory capacity and border controls. The latter responsibility has subsequently been transferred to the newly created Canada Border Services Agency.
- An effective, integrated response to agricultural and food safety security emergencies requires a framework for defining partners' interactions and decision making. Emergency response is often a complicated and shared responsibility between numerous federal departments, provinces and territories, the US and others. Accordingly, it is critical that the framework be tested on an ongoing basis through simulated emergency exercises. These exercises also provide opportunities for emergency responders and their organizations to perform emergency duties and to build competencies.
- The capacity to gather and critically analyze information related to potential threats to the food supply and agricultural resource base is essential to Canada's long-term security. Information must be gathered from a wide variety of sources, compiled, critically analyzed and used to generate intelligence products that can ultimately be used to provide advance warning and eliminate or mitigate potential security threats. Recognizing the importance of this, the CFIA will create a new unit that will be mandated to generate intelligence products and provide advance warning of potential threats and new trends.
- Emergency preparedness, along with the response systems and strategies to protect the security of Canada's food supply, has always been integral to the delivery of the CFIA's mandate. The Agency plans to enhance its emergency preparedness and response strategies by strengthening and building internal mechanisms and approaches to agro-terrorism threats.
- Laboratory infrastructure, expertise and capacity are critical to addressing food safety security and biosecurity threats. In particular, laboratories must be capable of detecting potential high-threat agents, such as anthrax bacteria in food and significant plant pests and foreign animal diseases. Further, laboratory biosecurity is essential.
- The Chemical Biological Radionuclear Research and Technology Initiative (CRTI) is a national initiative administered by the Department of National Defence to strengthen preparedness by improving Canada's ability to respond to chemical, biological, radiological and nuclear incidents. This initiative involves building capacity within federal laboratories and with external partners to prepare for, and respond to, a potential terrorist attack. The CFIA is using CRTI funding to build capacity in several key areas, including: to implement the Canadian Animal Disease Emergency Response and the Crisis Information Management Systems; purchase a state-of-the-art risk analysis

modeling system, which will help predict the spread of a foreign animal disease incursion; develop rapid tests against the highest risk foreign animal pathogens, as well as rapid identification of terrorist agents such as anthrax in food; test ready-to-use test kits for foot-and mouth-disease, hog cholera and avian influenza; purchase equipment to enhance testing for shellfish toxins and to support the rapid identification of pesticide residues, plant pests and pathogens; and, add capacity for storage and preservation of bioterrorism agents as part of the national microbial culture collection network.

***Significant changes from previous plans:*** The CFIA's *2003–2008 Corporate Business Plan* identified 'promoting the security of Canada's food supply' as a priority. The strategic outcome has been reworded to better reflect the CFIA's full role in public security. This role has not been explicitly presented in previous RPPs.

***Key partners:*** Agriculture and Agri-Food Canada; Health Canada; Canada Border Services Agency; Environment Canada, including Canadian Wildlife Service; Natural Resources Canada; Fisheries and Oceans Canada; Department of Foreign Affairs; Department of International Trade; Public Works and Government Services Canada; Department of National Defence, Canadian Secret Intelligence Service; Public Security and Emergency Preparedness Canada; provincial, territorial and municipal governments; industry; and foreign governments and their regulatory agencies.

## *Resource Allocation:*

**Strategic Objective: Promoting the security of Canada's food supply and agricultural resource base**

| | Forecast Spending 2003–04 | **Planned Spending 2004–05** | Planned Spending 2005–06 | Planned Spending 2006–07 |
|---|---|---|---|---|
| Net Planned Spending ($millions) | Not Available | **31.5** | 31.2 | 31.2 |
| Full Time Equivalents | Not Available | **240** | 238 | 238 |

(Note: 2003–04 CFIA resources were allocated based on Business Lines. A Business Line – Strategic Outcome crosswalk has yet to be completed for 2003-04.)

## Plans and Priorities:

| STRATEGIC OUTCOME | 4.4 Security from deliberate threats to Canada's food supply and agricultural resource base |
|---|---|

| PRIORITY | 4.4a. Preparing for emergencies | |
|---|---|---|
| PLANNED RESULTS | • The Agency is in a state of readiness for an effective rapid response to emergencies | |
| PLANNED STRATEGIES | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Establish effective emergency inter-governmental links<br>• Design, coordinate and conduct emergency exercises<br>• Conduct post-mortems on emergency events and share lessons learned from exercises and actual events<br>• Enhance the emergency operations centres with new technologies as required, and as technologies advance | • Participate in exercises with partners to test response capabilities, including food tampering exercises<br>• Develop and update emergency plans and procedures<br>• Develop a framework for emergency partner interaction and decision making<br>• Enhance capacity to provide advance warning and intelligence products related to internal, external and open-source information. |
| MONITORING STRATEGY | • Number and type of emergency intergovernmental links established and their effectiveness<br>• Number of emergency exercises conducted, results, and follow-up<br>• Type and impact of enhancements to emergency operations centres | • Results of emergency exercises<br>• Number of emergency plans and procedures developed or updated<br>• Degree of completion of framework for emergency partner interaction<br>• Progress in enhancing information gathering and intelligence capacity |

| PRIORITY | 4.4b. Enhancing capacity to respond to emergencies | |
|---|---|---|
| **PLANNED RESULTS** | • The Agency's capacity to respond to emergencies is enhanced | |
| **PLANNED STRATEGIES** | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Surveillance<br>• Emergency response<br>• Establish effective internal mechanisms/ processes to address agro-terrorism threats | • Enhance laboratory capacity for addressing deliberate threats to the food supply and animal and plant resource base<br>• Enhance laboratory biosecurity<br>• Implement CRTI-CFIA projects<br>• Develop and test a business continuity plan |
| **MONITORING STRATEGY** | • Post-mortems of emergency response | • Type of enhancements to laboratory capacity and biosecurity<br>• Degree of development of business continuity plan |

*Special Initiative Spotlight:*

## Chemical, Biological, Radiological and Nuclear (CBRN) Research and Technology Initiative (CRTI)



The CRTI is a national initiative administered by the Department of National Defence to strengthen preparedness by improving Canada's ability to respond to chemical, biological, radiological and nuclear incidents. This initiative involves building capacity within federal laboratories and with external partners to prepare for and respond to a potential terrorist attack.

A key element of the CRTI concept is to create clusters of federal and other government laboratories that contribute to the national preparedness for response to a potential terrorist attack. The CFIA has played a major role in the development of the Chemistry and Biological laboratory clusters. Within each cluster, emergency response plans have been developed and tested, critical gaps and vulnerabilities analyzed and key priorities identified.

For 2004-05, the CFIA has been successful at obtaining new funding to address the following priority areas:

- surge capacity re: the development, validation, production and distribution of assays for the identification of biological terrorist agents, a shared project with Health Canada and the Department of Defence
- rapid identification of terrorist agents in food (Anthrax) using the RAMP real time rapid test system
- added capacity for storage and preservation of bio-terrorism agents as part of the national microbial culture collection network.

As well, the CFIA will continue to co-chair the Biological Cluster of federal laboratories, with Health Canada. A key activity will encompass emergency response exercises addressing key lessons learned from SARS, BSE and AI. An important collaboration with the US will be to develop common detection methodology starting with a high priority animal pathogen of concern to both countries. This shared capability will serve to foster understanding and confidence in each other's systems should there be a terrorist attack.

For more information on the Government of Canada's CRTI initiative, please visit **www.crti.drdc-rddc.gc.ca**

## 4.5 Providing sound agency management

The Government of Canada has placed significant priority on good governance and management within federal institutions. The corporate priorities of the Public Service of Canada are established annually by the Clerk of the Privy Council.[4] Included in the priorities for 2004–05 are Modern Comptrollership, human resource management, learning, official languages and diversity.

In June 2003 the Management Accountability Framework was introduced by Treasury Board Secretariat. This framework incorporates a number of older frameworks, including all the elements of Modern Comptrollership. Its implementation is a priority for the Government of Canada.

The CFIA is committed to enhancing the effectiveness and efficiency of federal inspection and related services for food safety, animal health and plant protection. In particular, the Agency is committed to ensuring that these activities are delivered in a risk-based and cost-effective manner. For the CFIA, this means a management focus on effective program delivery, responsible management and well-managed administration.

### *Plan rationale — Key influencing factors:*

- An integral part of the Government of Canada's commitment to modernizing management practices is the promotion of a corporate and systematic approach to managing risk within federal organizations. The CFIA is committed to fully implementing the Government of Canada's Integrated Risk Management Framework. A well performing organization systematically considers: the risk environment within which it must operate; the tolerance that the organization has to risk; and, the guidance and latitude it is prepared to provide to its managers. A fully integrated risk management process will improve results through more informed strategic and operational decisions that contribute to the achievement of organizational objectives.
- The linkage of strategic planning to accountability is critical to sound agency management. The CFIA is developing a results-oriented performance management framework (PMF) designed to improve data collection, management and performance reporting. The Management Accountability Framework requires departments to report on their program performance and link resources spent with the results achieved. New resource allocation tools will be developed to ensure the resource use is in line with established priorities.
- The CFIA's IM/IT infrastructure must continuously evolve to keep pace with demands. The CFIA recognizes that governance of IM/IT is inseparable from overall business planning and will ensure that IM/IT investments are aligned with the Agency's corporate priorities.
- The Government of Canada is committed to the highest standards of ethical behaviour in serving the Canadian public. Values and ethics are an important component of the Management Accountability Framework. The CFIA, shortly after it was created, adopted "Our Values and Principles", which set out a series of principles which were meant to guide the behaviour of all staff. At a time when ethical and transparent conduct is considered ever more important, the CFIA has currently engaged in the review and re-evaluation of these principles with the view to developing a revised integrated set of values and principles to guide both internal behaviour and its relationships with regulated parties and stakeholders generally.

4 For more information on the corporate priorities of the Public Service of Canada, please visit the Privy Council Office's Web site at **www.pco-bcp.gc.ca**

- In the modern labour market, competition in attracting and keeping the right talent is fierce. Approximately 70 percent of the CFIA's workforce is in the scientific, professional and technical fields. Changing demographics and the movement towards a knowledge-based economy present significant challenges to the recruitment and retention of employees. The strength and future viability of any science-based organization is dependent on its ability to build the skill and knowledge of its employees. Integration of human resources planning with business planning is critical to ensuring that the right people are in place at the right time to delivery key services.

- The CFIA relies extensively on partnerships to achieve its mandate and deliver its programs. While effective partnerships have been established with other government departments/agencies, other levels of government, industry, universities, and foreign governments, the CFIA recognizes the importance of improving the management of partnerships and stakeholders. This will be done by reviewing internal and external consultation needs, reviewing current consultation mechanisms, assessing redundancies and developing mechanisms to facilitate transfer of knowledge and information.

- In September 2003, the CFIA completed a comprehensive review of the consistency of operational delivery of the Agency's services across the country. This assessment resulted in the identification of opportunities for improvement and the creation of a multi-year, comprehensive approach to improving operational delivery consistency. The plan includes: modernizing legislation, regulations and policies (as required); updating procedure manuals; clarifying roles and responsibilities internally and with external parties; updating and increasing training; and rationalizing and better coordinating internal and external review, audit and evaluation mechanisms.

- Enhanced corporate stewardship and a commitment to sound financial planning and prudent controls are essential components of Modern Comptrollership. Faced with diminishing resources and mounting demands for public engagement and accountability, modern managers must continually seek out innovative ways to deliver results for Canadians. Improved overall decision making through the provision of easily accessible reporting tools and allocation of resources in response to emerging or shifting priorities have been identified as priorities.

- Keeping laboratories and scientific equipment updated and in a constant state of readiness are critical to maintaining the capacity to respond to threats to the security of the food supply and to requirements of domestic and international standards. Good management of physical and moveable assets requires the development of good governance regimes for capital investments, assets management strategies and life-cycle management practices which will ensure the renewal of critical information technology and vehicle fleets.

***Significant changes from previous plans:*** None

***Key partners:*** None

***Note:*** *Resources attributable to "Sound Agency Management" have been allocated to the four other strategic outcomes of the Agency on a pro-rata share.*

## Plans and Priorities:

| STRATEGIC OUTCOME | 4.5 Providing Sound Agency Management | |
|---|---|---|
| **PRIORITY** | **4.5a. Risk Management, Planning and Accountability** | |
| **PLANNED RESULTS** | • Integrated risk management strategy<br>• Increased performance management information<br>• Strengthened IM/IT capacity to support business priorities | |
| **PLANNED STRATEGIES** | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Conduct risk-based strategic and operational planning<br>• Monitor performance<br>• Conduct risk-based audits and evaluations<br>• Foster a comprehensive business intelligence system | • Continue implementation of Integrated Risk Management (IRM)<br>• Implementation of the Performance Management Framework (PMF)<br>• Develop action plan to develop information and processing capabilities to manage emergency situations<br>• Review and pilot new technologies to enhance inspection and laboratory science capabilities<br>• Improve operational data systems for:<br>– emergency management<br>– management and performance information<br>– electronic certification<br>• Modernize desk tops and servers<br>• Deploy processes and tools to manage electronic documents<br>• Review organizational structure |
| **MONITORING STRATEGY** | • Plans completed<br>• Audits/evaluations conducted | • Progress of implementation of IRM<br>• State of implementation of PMF<br>• Completeness of plan to develop information and process capability for emergency situations<br>• Number/type of new technologies reviewed and piloted<br>• Degree of completion of improvements to operational data systems<br>• Degree of completion of desktop and server modernization project |

| PRIORITY | 4.5b. Human Resource Management | |
|---|---|---|
| **PLANNED RESULTS** | • Effective leadership<br>• A productive workforce<br>• Enabling work environment<br>• A sustainable workforce | |
| **PLANNED STRATEGIES** | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Foster improved work environment<br>• Reinforce leadership development, succession planning and performance management<br>• Improve Agency internal communications and employee recognition<br>• Provide enabling support, tools, systems and equipment<br>• Implement HR strategy for 2003-2008 | • Develop and implement Values and Ethics principles<br>• Implement a unique classification standard for science professional and veterinary staff (SP&V)<br>• Implement multi-year Employment Equity Plan<br>• Develop an official languages plan to address identified gaps<br>• Develop and implement detailed succession plans<br>• Develop 5-year e-learning strategy<br>• Develop management prerequisite training program and VM competency development program<br>• Conduct an employee survey<br>• Launch training initiatives towards awareness of modern management practices |
| **MONITORING STRATEGY** | • Number/type of leadership development programs<br>• Number of succession plans<br>• Number/type of reward/recognition events<br>• Level of implementation of 2003–2008 HR strategy | • Degree of completeness of Values and Ethics code<br>• Degree of implementation of Values and Ethics code<br>• Degree of completion of Agency wide succession plan<br>• State of completeness of action plans to address issues raised in the employee survey<br>• Level of implementation of SP&V classification standard<br>• Level of implementation of multi-year Employment Equity plan<br>• Progress in implementation of official languages plan<br>• State of completeness of 5 year e-learning strategy<br>• Progress in delivering prerequisite training program and VM competency development program |

| PRIORITY | 4.5c. Quality of Service Delivery | |
|---|---|---|
| **PLANNED RESULTS** | • Enhanced effectiveness, efficiency and consistency in delivery of services<br>• Integrated coordinated approach to stakeholder consultation<br>• Enhanced quality assurance, knowledge, practices and capabilities | |
| **PLANNED STRATEGIES** | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Enhanced service delivery<br>• Enhance quality assurance, knowledge, practices and capabilities | • Assess consultation needs and explore best practices towards development/implementation of a consultation policy<br>• Improve consistency of program delivery by identifying and prioritizing service delivery challenges and implementing best practices<br>• Implement Agency-wide quality assurance strategy |
| **MONITORING STRATEGY** | • Level of service delivery<br>• Level of use of quality assurance practices | • Degree of completion/ implementation of consultation policy<br>• Progress in implementation of consistency review recommendations<br>• Progress in implementation of QA strategy |

| PRIORITY | 4.5d. Stewardship | |
|---|---|---|
| **PLANNED RESULTS** | • Improved financial accountability<br>• Integrated capital asset planning and information systems | |
| **PLANNED STRATEGIES** | **Ongoing** | **Special initiatives** |
| | • Enhance financial management practices<br>• Promote the use of the Managers Financial Toolkit<br>• Provide managers with tools and techniques to improve consistency of management information | • Implement the Real Property Management Framework (RPMF)<br>• Develop an integrated capital asset planning and information system<br>• Deliver training in areas of financial managerial competency<br>• Complete SAP Asset Module Interface and training<br>• Complete Long-Term Capital Plan (LTCP) |
| **MONITORING STRATEGY** | • Level of use of Managers Financial Toolkit<br>• Level of management awareness of modern management practices through the tools and techniques provided to managers<br>• Level of alignment between resources and program priorities | • State of implementation of RPMF<br>• Degree of completeness of Integrated capital asset planning and information system<br>• Number of training sessions delivered in financial management<br>• State of completion of SAP Asset Module Interface<br>• State of completion of LTCP |

# Section V: Organization

36

## Strategic Outcomes and Business Lines

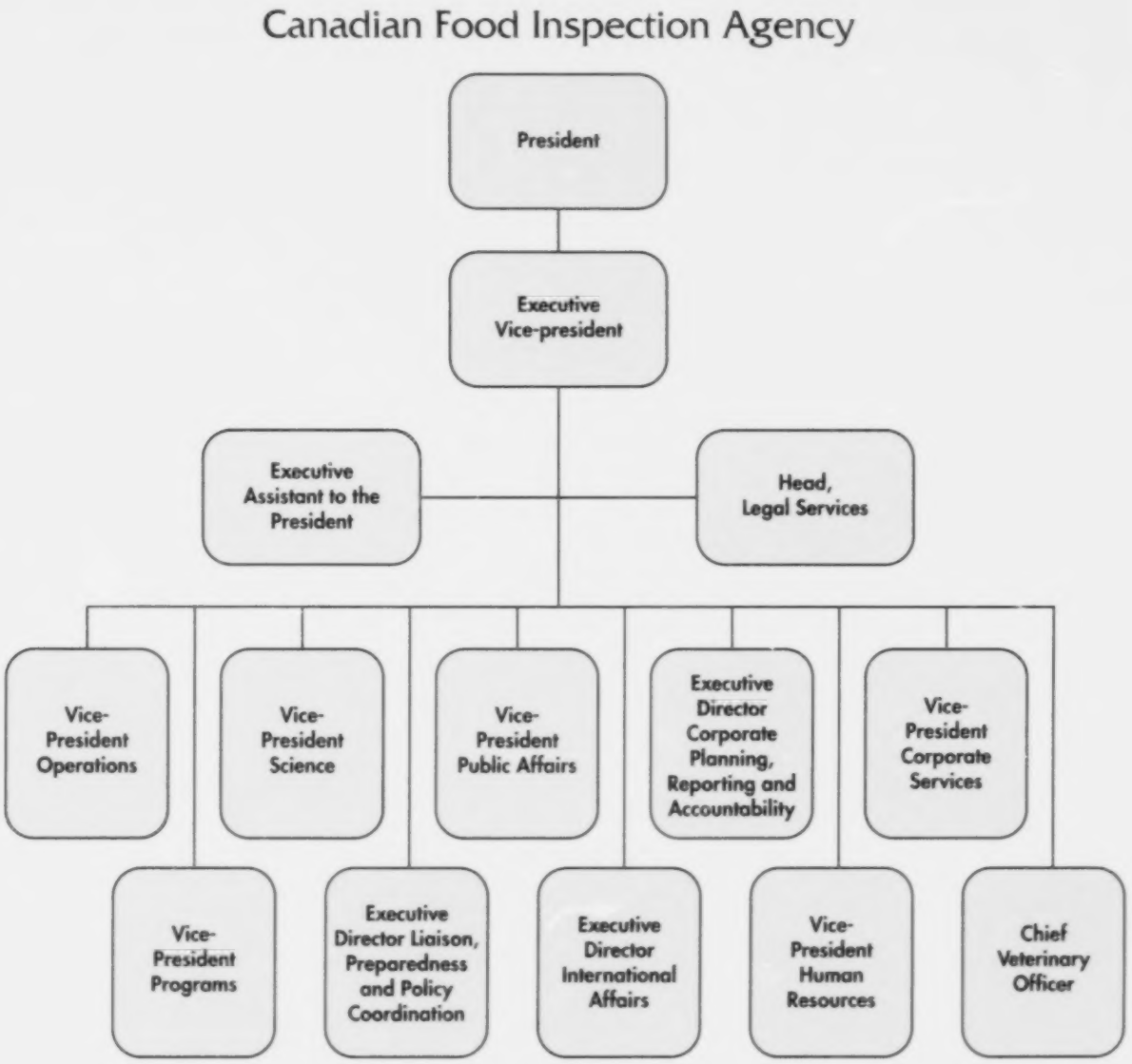
| Strategic Outcomes | BUSINESS LINES ($ millions) Safe Food | Animal Health | Plant Protection | Total |
|---|---|---|---|---|
| Protection from preventable health risks related to food safety or the transmission of animal diseases to humans | 213.4 | 10.4 | – | 223.8 |
| A fair and effective regulatory regime for food, animals and plants | 87.2 | 17.8 | 32.4 | 137.4 |
| A sustainable plant and animal resource base | – | 94.7 | 33.7 | 128.4 |
| Security from deliberate threats to Canada's food supply and agricultural resource base | 18.0 | 8.7 | 4.8 | 31.5 |
| Sound Agency Management | n/a[5] | n/a | n/a | n/a |
| **Total** | **318.6** | **131.5** | **71.0** | **521.1** |

5 Resources attributable to the "Sound Agency Management" strategic goal have been allocated to the four strategic outcomes of the Agency on a pro-rata share.

## Accountability

The CFIA is headed by a President, who reports to the Minister of Agriculture and Agri-Food. Each Executive Committee member of CFIA has accountability for each of the Agency's three business lines. The following organizational chart depicts the reporting relationship within the CFIA.





## CFIA Planned Spending ($millions)

| | Forecast Spending 2003–04 | **Planned Spending 2004–05** | Planned Spending 2005–06 | Planned Spending 2006–07 |
|---|---|---|---|---|
| Food Safety | 312.8 | **353.7** | 353.8 | 353.9 |
| Animal Health | 89.4 | **100.9** | 101.4 | 101.6 |
| Plant Protection | 71.0 | **72.3** | 72.2 | 72.2 |
| Budgetary Main Estimates (gross) | 473.2 | **526.9** | 527.4 | 527.7 |
| Less: Respendable revenue | 50.0 | **50.0** | 50.0 | 50.0 |
| Total Main Estimates | 423.2 | **476.9** | 477.4 | 477.7 |
| *Adjustments (Planned Spending not in Main Estimates):* | | | | |
| Enhancing food safety | 41.0 | – | – | – |
| Activities to mitigate the impact of the Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) crisis | 11.6 | **21.8** | 20.3 | 20.2 |
| Additional investments for maintaining and upgrading capital assets such as laboratories, containment facilities and office spaces | 10.6 | | | |
| Federal Contaminated Sites | – | **0.1** | – | – |
| Further Measures on BSE: Securing the Future of the Canadian Beef Industry | – | **15.7** | 26.6 | – |
| Activities to support the Food Safety and Food Quality initiatives under the Agricultural Policy Framework | 6.5 | – | – | – |
| Increased compensation payments to producers for losses due to animal and plant diseases | 7.4 | – | – | – |
| Plum Pox Eradication Program | – | **6.1** | 6.0 | 6.0 |
| Collective Bargaining | 1.9 | – | – | – |
| Building public confidence in pesticide regulation and improving access to pest management products | 1.3 | – | – | – |
| Funding for enhanced security services related to the move to the new terminal at Pearson International Airport | 1.0 | – | – | – |
| Public security and anti-terrorism initiatives | 0.5 | **0.5** | 0.5 | 0.5 |
| Modern Comptrollership Innovations Fund | 0.3 | – | – | – |
| Funding for the Canadian Biotechnology Strategy to undertake projects related to the development and application of biotechnology | 0.2 | – | – | – |
| Implementation of Policies on Internal Audit and Evaluation | 0.1 | – | – | – |
| Adjustments to statutory items[1] | (0.6) | – | – | – |
| *Total Adjustments* | *81.8* | **44.2** | *53.4* | *26.7* |
| **Net Planned Spending** | 505.0 | **521.1** | 530.8 | 504.4 |
| Less: Non-respendable revenue | 0.4 | **0.5** | 0.5 | 0.5 |
| Plus: Cost of services received without charge | 43.3 | **43.6** | 43.8 | 43.8 |
| **Net Cost of Program** | 547.9 | **564.2** | 574.1 | 547.7 |
| Full Time Equivalents | 5,949 | **6,124** | 6,232 | 6,294 |

Notes:

1. Includes Refunds of amounts credited to revenues in previous years, collection agency fees, spending of proceeds from the disposal of surplus crown assets, and an adjustment to the contributions to employee benefit plans.
2. Included in the CFIA's forecast and planned spending is approximately $9.5 million related to activities transferred from the CFIA to the CBSA effective December 12, 2003. This is included in CFIA planned spending since resource negotiations between the CFIA and the CBSA are not yet complete.

# Section VI: Annexes

## Financial Tables



**Table 1: Summary of Capital Spending by Program and Business Line** ($ millions)

| | Forecast Spending 2003–04 | **Planned Spending 2004–05** | Planned Spending 2005–06 | Planned Spending 2006–07 |
|---|---|---|---|---|
| Food Safety | 11.6 | **7.9** | 7.9 | 7.9 |
| Animal Health | 5.8 | **4.7** | 4.7 | 4.7 |
| Plant Protection | 2.6 | **1.9** | 1.9 | 1.9 |
| **Total** | **20.0** | **14.5** | **14.5** | **14.5** |

**Table 2: Details on Major Capital Project Spending** ($ millions)

| Projects over $5,000,000 | Current Estimated Total Cost | Forecast Spending to March 31, 2004 | **Planned Spending 2004–05** | Planned Spending 2005–06 | Planned Spending 2006–07 | Future Year Spending Requirement |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Food Safety** | | | | | | |
| HQ Complex for the Agriculture Portfolio, Ontario | 2,776.0 | 379.0 | **993.0** | 917.0 | 0.0 | 0.0 |
| Laboratory Expansion and Mid Life Refit – Saskatoon, SK | 7,380.0 | 6.6 | **66.0** | 300.0 | 360.0 | 6,504.0 |
| **Total Food Safety** | **10,156.0** | **385.6** | **1,059.0** | **1,217.0** | **360.0** | **6,504.0** |
| **Animal Health** | | | | | | |
| Mid Life Refit, Ottawa Lab (Fallowfield) – Ontario | 41,198.0 | 0.0 | **450.0** | 315.0 | 180.0 | 38,633.0 |
| Ottawa Lab, Fallowfield Level 3 Animal Wing – Ontario | 6,733.0 | 0.0 | **350.0** | 485.0 | 1,800.0 | 3,800.0 |
| HQ Complex for the Agriculture Portfolio, Ontario | 2,776.0 | 379.0 | **993.0** | 917.0 | 0.0 | 0.0 |
| Laboratory Expansion and Mid Life Refit – Saskatoon, SK | 4,920.0 | 4.4 | **44.0** | 200.0 | 240.0 | 4,336.0 |
| Structural Bldg Phase 2 + 3 Reinforcement, Lethbridge, AB | 10,159.0 | 861.0 | **1,600.0** | 1,383.0 | 1,410.0 | 932.0 |
| **Total Animal Health** | **65,786.0** | **1,244.4** | **3,437.0** | **3,300.0** | **3,630.0** | **47,701.0** |
| **Plant Protection** | | | | | | |
| Mid Life Refit, Ottawa Lab (Fallowfield) – Ontario | 4,578.0 | 0.0 | **50.0** | 35.0 | 20.0 | 4,292.0 |
| HQ Complex for the Agriculture Portfolio, Ontario | 2,776.0 | 379.0 | **993.0** | 917.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Total Plant Protection** | **7,354.0** | **379.0** | **1,043.0** | **952.0** | **20.0** | **4,292.0** |
| **Total Projects over $5 million** | **83,296.0** | **2,009.0** | **5,539.0** | **5,469.0** | **4,010.0** | **58,497.0** |

**Table 3: Summary of Transfer Payments** ($ millions)

| Contributions | Forecast Spending 2003–04 | **Planned Spending 2004–05** | Planned Spending 2005–06 | Planned Spending 2006–07 |
|---|---|---|---|---|
| **Food Safety** | | | | |
| Contributions in support of those initiatives that contribute to the improvement, advancement and promotion of the federal inspection system. | 0.6 | **0.1** | 0.1 | 0.1 |
| **Animal Health** | | | | |
| Contribution to the provinces in accordance with the Rabies Indemnification Regulations and the Anthrax Indemnification Regulations of the Governor in Council of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the provinces to owners of animals dying as a result of rabies or anthrax infection. | 0.0 | **0.1** | 0.1 | 0.1 |
| (S) Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the *Health of Animals Act* and the *Plant Protection Act*, and authorized pursuant to the *Canadian Food Inspection Agency Act*. | 8.6 | **1.3** | 1.3 | 1.3 |
| **Plant Protection** | | | | |
| (S) Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the *Health of Animals Act* and the *Plant Protection Act*, and authorized pursuant to the *Canadian Food Inspection Agency Act*. | 0.3 | **0.2** | 0.2 | 0.2 |
| **Total Contributions** | **9.5** | **1.7** | **1.7** | **1.7** |

Note: The Planned Spending of $1.7M represents the Agency's baseline reference level. Any increase beyond this amount caused by animal and plant disease outbreaks will be reimbursed due to the statutory authority of this program.

**Table 4: Source of Respendable and Non-Respendable Revenue** ($ millions)

| | Forecast Revenue 2003–04 | **Planned Revenue 2004–05** | Planned Revenue 2005–06 | Planned Revenue 2006–07 |
|---|---|---|---|---|
| ***Respendable Revenue*** | | | | |
| **Food Safety** | | | | |
| Respendable Revenue | 41.0 | **35.5** | 35.5 | 35.5 |
| **Animal Health** | | | | |
| Respendable Revenue | 8.8 | **7.0** | 7.0 | 7.0 |
| **Plant Protection** | | | | |
| Respendable Revenue | 9.8 | **7.5** | 7.5 | 7.5 |
| **Total Respendable Revenue** | **59.6** | **50.0** | **50.0** | **50.0** |
| ***Non-Respendable Revenue*** | | | | |
| **Food Safety** | | | | |
| Other non-tax revenues | 0.0 | **0.1** | 0.1 | 0.1 |
| Proceeds from sale of Crown Assets | 0.4 | **0.4** | 0.4 | 0.4 |
| **Animal Health** | | | | |
| Other non-tax revenues | 0.0 | **0.0** | 0.0 | 0.0 |
| Proceeds from sale of Crown Assets | 0.0 | **0.0** | 0.0 | 0.0 |
| **Plant Protection** | | | | |
| Other non-tax revenues | 0.0 | **0.0** | 0.0 | 0.0 |
| Proceeds from sale of Crown Assets | 0.0 | **0.0** | 0.0 | 0.0 |
| **Total Non-Respendable Revenue** | **0.4** | **0.5** | **0.5** | **0.5** |
| **Total Respendable and Non-Respendable Revenue** | **60.0** | **50.5** | **50.5** | **50.5** |

Note: 2003–04 Forecast Revenue is $9.6 million greater than the annual $50 million revenue target due to the collection of $4.0 million excess revenue and the inclusion of $5.6 million revenue collected in 2002–03 but reported in 2003–04 due to a delay in Receiver General of Canada processing.

**Table 5: Net Cost of Program for the Estimates Year** ($ millions)

| | Canadian Food Inspection Agency |
|---|---|
| **Net Planned Spending (Total Main Estimates plus Adjustments as per the Planned Spending Table)** | 521.1 |
| *Plus: Services Received without Charge* | |
| Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) | 16.8 |
| Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS | 26.0 |
| Workers' compensation coverage provided by Human Resources and Skills Development Canada* | 0.0 |
| Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada | 0.8 |
| | 43.6 |
| *Less: Non-Respendable Revenue* | 0.5 |
| **2004–2005 Net Cost of Program** | **564.2** |

*Amount is less than $100K, therefore is not shown on this table.

## Horizontal Initiatives

As per TBS guidelines, a horizontal initiative, for the purposes of this table, is an initiative in which partners from two or more organizations have received program funding and have formally agreed (e.g. Memoranda to Cabinet, Treasury Board Submissions, and federal/provincial agreements) to work together to achieve shared outcomes. The following table outlines the CFIA's horizontal initiatives for 2004-05.



| Initiative | Profile | Partners |
|---|---|---|
| Public Security and Anti-terrorism (PSAT) Initiative | In the 2001 Budget, the government allocated $7.7 billion in new funds to be spent over the next five years on the PSAT initiative to enhance security for Canadians. As a contributing Agency, the CFIA:<br>• Delivers all federal food inspection, animal health, and plant protection measures; and,<br>• Responds to biological outbreaks of pests and diseases in plants and animals.<br>More information on this initiative can be found in Section 4.4. | • Provinces/Territories<br>• Canada Border Services Agency |
| Chemical, Biological Radiological and Nuclear (CBRN)<br><br>Research and Technology Initiative (CRTI) | The events of September 11, 2001 moved the issues of counter terrorism and national security to the forefront of the nation's concerns. CRTI represents the federal science community's response and commitment to providing science solutions to these issues. Through the creation of laboratory networks across the federal government that collaborate with industry, academia and first responder communities, the CFIA will provide new knowledge, technology, and research necessary for CBRN (Chemical, Biological, Radiological and Nuclear) response and preparedness.<br>For 2004-05, the CFIA will focus on areas such as rapid testing and identification of potential terrorist agents, as well as capacity for storage and preservation of bio-terrorism agents as part of the national microbial culture collection network.<br>As well the CFIA will continue to co-chair the Biological cluster of federal laboratories, with Health Canada.<br>More information on this initiative can be found in Section 4.4. | • Agriculture and Agri-Food Canada<br>• Canada Border Services Agency<br>• Canadian Food Inspection Agency<br>• Canadian Security and Intelligence Service<br>• Department of National Defence (Intelligence)<br>• DRDC Suffield<br>• DRDC Ottawa<br>• Environment Canada<br>• Health Canada<br>• Natural Resources Canada<br>• Public Security and Emergency Preparedness Canada<br>• Royal Canadian Mounted Police<br>• Transport Canada<br>• Public Safety and Emergency Preparedness Canada |

| Initiative | Profile | Partners |
| --- | --- | --- |
| Canadian Regulatory System for Biotechnology (CRSB) | The Canadian Regulatory System for Biotechnology (CRSB) aims to develop an efficient, credible and well-respected regulatory system that safeguards the health of all Canadians and the environment and permits safe and effective products. The CFIA conducted a horizontal formative evaluation of the CRSB on behalf of the six participating departments. An evaluation is targeted for 2004-05 to examine whether the expected results are being achieved.<br><br>More information on this initiative can be found in Section 4.3. | • Health Canada<br>• Environment Canada<br>• Industry Canada<br>• Fisheries and Oceans Canada<br>• Natural Resources Canada |

# Major Regulatory Initiatives

Major Regulatory Initiatives 2004–05*

The CFIA enforces 39 sets of regulations related to the 13 acts that form the Agency's legislative mandate. There are approximately 57 amendments to regulations being developed during 2004–05. Of those, three are considered major regulatory initiatives. When significant regulatory initiatives are proposed, a major cost-benefit analysis is completed. Proposed major regulatory initiatives are listed below.



## Proposed Major Regulatory Initiatives for 2004–05

| | |
|---|---|
| Enhanced Feed Ban *(Health of Animals Regulations and Feeds Regulations)* | Modifications to the existing feeding ban regulations are being considered to further prevent the potential spread of BSE to humans and other animals (i.e. remove exemptions and permitted practices in current ban, etc.). |
| Medicated Feeds Regulations *(Health of Animals Act)* | New regulations are being developed under the *Health of Animals Act* that will regulate how feeds are manufactured and will implement manufacturing controls to ensure that finished products meet regulatory standards. These regulations will apply to both commercial and non-commercial manufacturing operations that wish to manufacture any kind of medicated feed on their premises. |
| Mandatory Food Safety Enhancement Program (FSEP) *(Meat Inspection Act)* | The primary reason for implementing mandatory FSEP is to enhance the safety of food produced in Canada. This will enable the CFIA to provide more effective and uniform means to verify conformance in the meat sector. |

For more information, visit the CFIA's Web site at: **www.inspection.gc.ca/english/reg/rege.shtml**

* According to the Treasury Board definition, a "major" regulatory initiative is one that costs more than $50M or costs between $100K and $50M and has a low degree of public acceptance.

# Web Links for Additional Information

| | |
|---|---|
| Canadian Food Inspection Agency | www.inspection.gc.ca |
| Food Safety | www.inspection.gc.ca/english/index/fssae.shtml |
| Animal Health | www.inspection.gc.ca/english/index/ahsae.shtml |
| Plant Protection | www.inspection.gc.ca/english/index/pppve.shtml |
| Human Resources Strategy | www.inspection.gc.ca/english/hrrh/strat2003-08/stratc.shtml |
| Modern Management Initiative Action Plan | www.inspection.gc.ca/english/audit/mod/plane.shtml |
| Corporate Business Plan | www.inspection.gc.ca/english/corpaffr/busplan/2003-2008/plane.shtml |
| Allergy Alerts and Food Recalls | www.inspection.gc.ca/english/corpaffr/educ/alerte.shtml |
| Asian Long-Horned Beetle | www.inspection.gc.ca/english/plaveg/protect/pestrava/asialong/asialonge.shtml |
| Avian Influenza | www.inspection.gc.ca/english/anima/heasan/disemala/avflu/avflue.shtml |
| Bovine Spongiform Encephalopathy | www.inspection.gc.ca/english/anima/heasan/disemala/bseesb/bseesbe.shtml |
| Canadian Animal Health Consultative Committee | www.inspection.gc.ca/english/anima/heasan/cahcc/cahcc_e.shtml |
| Emerald Ash Borer | www.inspection.gc.ca/english/plaveg/protect/pestrava/ashfrc/agrplae.shtml |
| Feed Program | www.inspection.gc.ca/english/anima/feebet/feebete.shtml |
| Food Safety Web Wheel | www.inspection.gc.ca/english/corpaffr/educ/alerte.shtml |
| Prosecution Bulletins | www.inspection.gc.ca/english/corpaffr/projud/projude.shtml |
| Rabies | www.inspection.gc.ca/english/anima/heasan/disemala/rabrag/rabrage.shtml |
| Research Partnership Strategy | www.inspection.gc.ca/english/sci/tech/teche.shtml |
| Regulated Plants with Novel Traits | www.inspection.gc.ca/english/plaveg/bio/pntvcne.shtml |
| Reportable Diseases | www.inspection.gc.ca/english/anima/heasan/disemala/guidee.shtml |

## Index of Acronyms

| | |
|---|---|
| AAFC | Agriculture and Agri-Food Canada |
| AI | Avian Influenza |
| ALHB | Asian long-horned beetle |
| BSE | Bovine spongiform encephalopathy |
| BSLB | Brown spruce longhorn beetle |
| CBSA | Canada Border Services Agency |
| CCIA | Canadian Cattle Identification Agency |
| CFIA | Canadian Food Inspection Agency |
| CFISIG | Canadian Food Inspection System Implementation Group |
| CRTI | Chemical Biological Radionuclear Research and Technology Initiative |
| CWS | Canadian Wildlife Service |
| DFO | Fisheries and Oceans Canada |
| EAB | Emerald ash borer |
| EC | Environment Canada |
| FPT | Federal/provincial/territorial |
| FTEs | Full-time employees |
| HACCP | Hazard Analysis Critical Control Point |
| HC | Health Canada |
| HR | Human resources |
| IRM | Integrated Risk Management |
| LTCP | Long-term Capital Plan |
| MAF | Management Accountability Framework |
| NCE | Network of Centres of Excellence |
| NWDS | National Wildlife Disease Strategy |
| OFFS | On-farm food safety |
| PMF | Performance Management Framework |
| PNTs | Plants with novel traits |
| QA | Quality assurance |
| QMS | Quality management system |
| RPMF | Real Property Management Framework |
| RPP | Report on Plans and Priorities |
| SBDAs | Science-based departments and agencies |
| SRM | Specified risk material |
| TSEs | Transmissible spongiform encephalopathies |

BUDGET DES DÉPENSES

# Agence canadienne d'inspection des aliments

Budget des dépenses
2004-2005

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

## Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

**Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement** présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le Budget).

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

**Partie III – Le Plan de dépenses du ministère** est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

**Le Budget supplémentaire des dépenses** étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2004

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS5

Téléphone : (613) 941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.gc.ca

No. de catalogue : BT31-2/2005-III-105
ISBN 0-660-62482-6

# Agence canadienne d'inspection des aliments

Budget des dépenses 2004-2005

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé :

L'honorable Andy Mitchell, C.P., député
Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Agence canadienne d'inspection des aliments

Canadian Food Inspection Agency

# Rapport sur les plans et les priorités

2004-2005

Canada

# Table des matières

**Section I : Messages** ..... 1
Message du ministre ..... 1
Déclaration de la direction ..... 2

**Section II : Raison d'être** ..... 3

**Section III : Aperçu de la planification** ..... 5

**Section IV : Plans et priorités par résultat stratégique** ..... 7
4.1 Protéger les Canadiens contre les risques évitables pour la santé ..... 12
4.2 Établir un régime de réglementation équitable et efficace ..... 17
4.3 Assurer la durabilité des ressources végétales et animales ..... 22
4.4 Promouvoir la sécurité de l'approvisionnement alimentaire et des ressources agricoles du canada ..... 27
4.5 Assurer une gestion sûre de l'Agence ..... 32

**Section V : Organisation** ..... 38

**Section VI : Annexes** ..... 41
Tableaux financiers ..... 41
Initiatives horizontales ..... 46
Grandes initiatives de réglementation ..... 48
Index des acronymes ..... 50

# Section I : Messages

## Message du ministre

Je suis heureux de présenter le *Rapport sur les plans et les priorités* 2004-2005 de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA). Ce document vient appuyer le *Plan d'entreprise 2003-2008* de l'ACIA et mettre en évidence les priorités générales du gouvernement du Canada, à savoir la santé publique, la croissance économique, la sécurité publique et la bonne gouvernance.

Le Canada s'est fait une réputation mondiale pour la grande qualité de ses systèmes de salubrité des aliments, de santé animale et de protection des végétaux. Cette réputation est due en grande partie au régime de surveillance réglementaire auquel le gouvernement soumet l'agriculture et les industries agroalimentaires, à la qualité des travaux scientifiques menés en matière de salubrité des aliments, de santé animale et de protection des végétaux et à la rigueur et à la minutie avec lesquels les règlements sont appliqués.

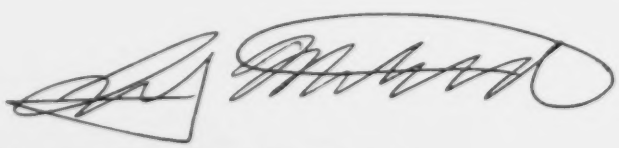
Depuis 1997, ces responsabilités incombent à l'ACIA, qui administre et applique treize lois fédérales et leurs règlements respectifs. L'Agence, en partenariat avec de nombreux autres organismes, travaille au maintien de la santé publique et est attentive à la bonne gérance des ressources animales et végétales – l'un des biens environnementaux et économiques les plus précieux du Canada.

Les systèmes d'inspection du Canada ont été confrontés récemment à de nombreux défis : la découverte d'un cas d'encéphalopathie spongiforme bovine et l'épidémie d'influenza aviaire, l'introduction au Canada d'insectes envahissants et la possibilité persistante que des animaux ou des aliments soient la cible de terroristes ou de criminels. Pourtant, les Canadiens continuent de faire confiance aux systèmes de salubrité des aliments, de santé animale et de protection des végétaux. C'est dû, en partie, à la vitesse, à la minutie et à l'efficacité avec lesquelles l'ACIA a relevé ces défis. Il n'y a rien de plus important pour celle-ci que la protection et la sécurité des Canadiens.

Les plans et les priorités exposés dans le présent document donneront un aperçu de la manière dont l'ACIA continue d'assurer la sécurité des Canadiens et de gérer les abondantes ressources animales et végétales. Grâce à un approvisionnement alimentaire salubre et durable des Canadiens et de ses partenaires commerciaux, le Canada sera en mesure de rester à l'avant-garde, d'un bout à l'autre de la chaîne de production, pour répondre aux demandes croissantes des marchés mondiaux.

L'une des priorités essentielles du gouvernement pour 2004-2005 vise à améliorer la transparence et la responsabilisation dans la gestion des ressources publiques. Le Rapport sur les plans et les priorités comprend une section où l'Agence montre qu'elle est gérée de façon sûre pour s'attaquer à ces priorités et à d'autres encore.

Dans son *Rapport sur le rendement* 2004-2005, l'ACIA rendra compte des progrès réalisés par rapport au présent Plan.



**L'honorable Andy Mitchell, C.P., député**
*Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire*

## Déclaration de la direction

J'ai le plaisir de présenter, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) 2004-2005 de l'Agence canadienne d'inspection des aliments.



Le rapport a été préparé conformément aux principes de présentation et aux obligations d'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités 2004-2005 :*

- Il décrit fidèlement les plans et les priorités de l'organisation;
- Les données sur les dépenses prévues qu'il renferme respectent les consignes établies dans le budget du ministre des Finances et par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada;
- Le rapport est complet et exact;
- Il est fondé sur de bons systèmes d'information et de gestion mis en place par l'Agence.

La structure du rapport a été approuvée par les ministres du Conseil du Trésor et elle permet de rendre compte des résultats obtenus avec les ressources et les pouvoirs fournis.

**Richard B. Fadden**
*Président*
*Agence canadienne d'inspection des aliments*

Le 30 juin 2004

# Section II : Raison d'être



L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a pour mandat de protéger l'approvisionnement alimentaire du Canada, ainsi que les animaux et les végétaux dont dépendent la salubrité et la qualité supérieure des aliments.

Dans l'accomplissement de son mandat, l'ACIA s'engage à servir les Canadiens en les protégeant contre les risques évitables pour la santé, en mettant en place un régime de réglementation équitable et efficace, en préservant les ressources animales et végétales, en assurant la sécurité de l'approvisionnement alimentaire et des ressources agricoles du Canada et en se gérant elle-même de façon sûre. Chacun de ces objectifs stratégiques appuie les priorités établies par le gouvernement du Canada.

| PRIORITÉS DU GOUVERNEMENT DU CANADA | CONTRIBUTIONS DE L'ACIA |
|---|---|
| • SANTÉ PUBLIQUE | • PROTÉGER LES CANADIENS CONTRE LES RISQUES ÉVITABLES POUR LA SANTÉ |
| • CROISSANCE ÉCONOMIQUE | • ÉTABLIR UN RÉGIME DE RÉGLEMENTATION ÉQUITABLE ET EFFICACE |
| • PROTECTION ENVIRONNEMENTALE | • ASSURER LA DURABILITÉ DES RESSOURCES VÉGÉTALES ET ANIMALES |
| • SÉCURITÉ PUBLIQUE | • PROMOUVOIR LA SÉCURITÉ DE L'APPROVISIONNEMENT ALIMENTAIRE ET DES RESSOURCES AGRICOLES DU CANADA |
| • BONNE GOUVERNANCE | • ASSURER UNE GESTION SÛRE DE L'AGENCE |

## L'ACIA en action

**Protéger la santé publique –** L'ACIA contribue à la santé des Canadiens au moyen de programmes et d'activités conçus pour déterminer et gérer les risques liés à la salubrité des aliments, faire face aux urgences dans ce domaine, rappeler des aliments et empêcher la transmission de maladies animales aux humains. De plus, l'application de règles, telles que l'étiquetage nutritionnel, donne aux consommateurs un outil qui les aide à choisir judicieusement leur nourriture, afin de réduire le risque de contracter des maladies liées à l'alimentation et d'améliorer la nutrition en général. L'ACIA fournit aussi de l'information aux Canadiens, par exemple sous la forme de fiches de renseignements sur la salubrité des aliments, qui contribue à sensibiliser les consommateurs à l'hygiène dans la préparation des aliments. Elle se livre à un grand nombre de ces activités en partenariat avec Santé Canada et des autorités sanitaires provinciales, territoriales et municipales.



**Contribuer à la croissance économique –** L'ACIA contribue à la santé de l'économie en appliquant un régime de réglementation efficace des aliments, des animaux et des végétaux. L'intégrité des politiques de réglementation, des inspections et des mesures de certification de l'ACIA aide à s'assurer la confiance des consommateurs et des marchés dans la salubrité et la qualité des produits agricoles, forestiers, halieutiques et agroalimentaires du Canada et elle est à la base des contrôles effectués sur les marchandises importées et exportées.

**Protéger l'environnement canadien –** Les programmes de l'ACIA contribuent à la santé de l'environnement et protègent la biodiversité canadienne en luttant contre les espèces envahissantes, en réglementant les produits agricoles, y compris ceux issus de la biotechnologie, et en protégeant le bétail, les cultures et les forêts du Canada contre les ravageurs et les maladies réglementés.

**Contribuer à la sécurité publique –** Le vaste réseau de laboratoires et d'experts scientifiques de l'ACIA, ses capacités de surveillance et de diagnostic et ses activités de planification et de préparation en cas d'urgence en font une collaboratrice clé sur le plan de la sécurité du public et de l'agroalimentaire.

**Assurer une gestion sûre –** L'ACIA s'est engagée à livrer des programmes et services d'un bon rapport qualité-prix en tenant compte des risques, ce par quoi elle entend des prestations de services efficaces, une gestion éclairée et une bonne administration.

# Section III : Aperçu de la planification



L'ACIA compte à son effectif plus de 5 700 professionnels dévoués qui travaillent, d'un bout à l'autre du Canada, à la réglementation de la salubrité des aliments, de la santé des animaux et de la protection des végétaux. La clé de son succès réside dans quatre facteurs interconnectés et intégrés – l'application de principes scientifiques éprouvés, une base de réglementation efficace, de bons services d'inspection et des partenariats solides.

## Des principes scientifiques éprouvés

En sa qualité de principal organisme de réglementation à vocation scientifique du Canada, l'ACIA s'appuie sur des bases scientifiques pour concevoir et dispenser ses programmes et faire face à des situations nouvelles comme la réglementation des produits issus des biotechnologies et les problèmes posés par l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB). Parmi les méthodes scientifiques dont elle a besoin pour accomplir son travail quotidien, il y a les techniques de laboratoire, les évaluations des risques, la surveillance, l'élaboration de technologies et la recherche en matière de réglementation. L'Agence entreprend également des analyses de données et d'informations de recherche afin de pouvoir émettre des avis et des renseignements scientifiques permettant de détecter les problèmes nouveaux et de s'y préparer. Dans la prise de décisions en matière de réglementation, la science joue un rôle essentiel.

## Une base de réglementation efficace

La réglementation donne une assise commune aux organismes qui ont le pouvoir de la formuler et à l'industrie. Pour qu'un régime de réglementation soit efficace, il doit être composé de règles claires et applicables. L'ACIA met continuellement à jour sa base de réglementation afin d'affiner sa capacité de contribuer à la réalisation des objectifs de politique publique.

## Une prestation de services d'inspection efficace

L'ACIA est responsable de l'administration et de l'application de treize lois fédérales et de leurs règlements respectifs. Elle s'assure de la conformité avec ces lois en procédant à des inspections et à d'autres services apparentés – qui vont de l'inspection de produits et d'établissements à la délivrance de certificats d'exportation en passant par l'évaluation sur place d'appareils de production et de systèmes de réglementation étrangers. Pour accomplir efficacement son mandat, l'ACIA doit impérativement concevoir et développer des outils et procédés d'inspection et les réexaminer régulièrement, ce qui l'amène aussi à revoir en permanence les règlements et les politiques et à mettre en œuvre de nouvelles méthodes d'inspection scientifiques.

## Des partenariats solides

L'ACIA accomplit son mandat dans de nombreux domaines à compétence et à responsabilité partagées. Pour y parvenir, elle doit donc impérativement constituer de solides partenariats avec d'autres ministères fédéraux, ainsi qu'avec des administrations provinciales, territoriales et municipales. Il incombe à tous d'établir et de mettre en application des normes qui favorisent l'intégrité des systèmes canadiens assurant la salubrité des aliments, la santé des animaux et la protection des végétaux.

En particulier dans le domaine de la salubrité des aliments, Santé Canada et l'ACIA partagent des rôles et des responsabilités uniques et complémentaires.

Santé Canada est responsable des politiques, des normes et des règlements sur la salubrité des aliments, tandis que l'ACIA s'occupe de tout ce qui concerne l'inspection des aliments, la vérification de la conformité et la mise en application, ainsi que de l'élaboration des règlements et des politiques sur l'étiquetage des aliments et les normes de composition.



La communauté scientifique figure également parmi les principaux partenaires de l'ACIA. Celle-ci consulte régulièrement les experts scientifiques quand elle élabore des règlements, des politiques, des méthodes et des procédures d'inspection, d'essai et d'intervention d'urgence.

L'ACIA reconnaît également l'importance cruciale d'une collaboration étroite avec le vaste éventail de ses intervenants, à savoir les parties réglementées par elle et les associations représentant les consommateurs, la santé publique, le bien-être des animaux et la protection de l'environnement.

### Secteurs économiques réglementés par l'ACIA

Pour s'acquitter de son vaste mandat de réglementation, l'ACIA fait appliquer des lois et des règlements favorisant à la fois la protection du consommateur et la surveillance des industries fabriquant des aliments ou ayant pour matière première des végétaux et des animaux. Les secteurs réglementés par l'ACIA comprennent l'agriculture, l'agroalimentaire, les poissons, les fruits de mer, l'horticulture et la foresterie. Les produits susceptibles d'être inspectés ou certifiés par elle vont des facteurs de production agricole, tels que les semences, les aliments du bétail et les engrais, aux aliments frais – y compris la viande, le poisson, les œufs, les produits laitiers, les fruits et les légumes – aux aliments cuisinés et emballés.

Dans un contexte international, l'ACIA est un acteur mondial qui s'efforce de s'assurer que le cadre de réglementation international en rapport avec son mandat est solide, cohérent et fondé sur des principes scientifiques. Pour respecter les objectifs canadiens en matière de réglementation, elle dirige des séances d'élaboration d'accords et de systèmes internationaux ou elle y participe.

### PARMI LES PARTENAIRES FÉDÉRAUX DE L'ACIA, CITONS :

- SANTÉ CANADA
- AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA
- SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE CANADA, Y COMPRIS
  - L'AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA ET
  - LE BUREAU DE LA PROTECTION DES INFRASTRUCTURES ET DE LA PROTECTION CIVILE
- PÊCHES ET OCÉANS CANADA
- RESSOURCES NATURELLES CANADA, Y COMPRIS FORÊTS CANADA
- AFFAIRES ÉTRANGÈRES CANADA
- COMMERCE INTERNATIONAL CANADA
- ENVIRONNEMENT CANADA, Y COMPRIS LE SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE
- LA COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS

# Section IV : Plans et priorités par résultat stratégique



L'ACIA s'est engagée à s'aligner activement sur les priorités du gouvernement du Canada. Pour 2004-2005, elle a axé ses plans et priorités fondés sur le risque sur l'obtention de cinq résultats stratégiques :

**RÉSULTATS STRATÉGIQUES**

- PROTÉGER CONTRE LES RISQUES ÉVITABLES POUR LA SANTÉ LIÉS À LA SALUBRITÉ DES ALIMENTS OU À LA TRANSMISSION DE MALADIES ANIMALES AUX HUMAINS.
- ÉTABLIR UN RÉGIME DE RÉGLEMENTATION ÉQUITABLE ET EFFICACE POUR LES ALIMENTS, LES ANIMAUX ET LES VÉGÉTAUX.
- ASSURER LA DURABILITÉ DES RESSOURCES VÉGÉTALES ET ANIMALES.
- PROMOUVOIR LA SÉCURITÉ DE L'APPROVISIONNEMENT ALIMENTAIRE ET DES RESSOURCES AGRICOLES DU CANADA FACE À DES MENACES DÉLIBÉRÉES.
- ASSURER UNE GESTION SÛRE DE L'AGENCE.

L'Agence n'est capable d'atteindre ses résultats stratégiques que si elle est en mesure de reconnaître, de gérer et d'atténuer le risque.

Conformément à l'engagement qu'elle a pris de procéder à une planification fondée sur le risque et d'intégrer des pratiques de gestion du risque dans toutes ses prises de décisions, l'Agence a récemment mené à bien un processus intensif d'identification et d'évaluation des risques. Elle a ainsi détecté dix problèmes et risques stratégiques clés.

Le tableau suivant résume ces risques tout en montrant à quel endroit du présent rapport sont exposées les stratégies d'atténuation.

## PROBLÈMES ET RISQUES STRATÉGIQUES CLÉS

**Des stratégies d'atténuation se trouvent dans la section suivante**

### Maladies d'origine alimentaire

Section 4.1



Les aliments du système d'approvisionnement canadien sont salubres et nutritifs. Les partenaires de l'ACIA en matière de réglementation ainsi que les industries et les groupes de consommateurs se sont efforcés de réduire notablement la menace de maladies d'origine alimentaire au Canada; mais il reste toujours des risques. L'Agence a deux préoccupations bien précises. La première a trait au secteur non agréé – secteur qui englobe des établissements fabriquant et distribuant des aliments, lesquels, bien que leurs produits soient soumis à une réglementation, ne sont pas eux-mêmes assujettis à une obligation d'agrément fédéral, provincial ou territorial. La seconde est liée à la quantité et à la diversité croissantes des importations de produits alimentaires. Tout changement dans les profils de consommation et les échanges commerciaux peut entraîner de nouveaux risques de maladies d'origine alimentaire.

### Apparition et propagation de maladies animales affectant l'être humain (zoonoses)

Section 4.1

Les animaux, aussi bien domestiques que sauvages, peuvent transmettre des agents pathogènes à l'être humain. Entre autres exemples de maladies d'origine animale risquant de se répercuter sur la santé publique, on peut citer l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), l'influenza aviaire, la propagation du virus du Nil occidental et la détection de nouvelles souches de rage. Le manque de connaissances scientifiques sur la nature et la transmission de nouvelles maladies telles que l'ESB rend leur gestion encore plus complexe. L'ACIA protège les Canadiens contre ces types de maladies en travaillant en étroite collaboration avec les professionnels de la santé animale, les éleveurs et les provinces à la détection et à la déclaration précoces de ces maladies. L'un des grands défis à relever par l'Agence reste la lutte efficace et rapide contre des maladies animales réglementées ou nouvelles, brusquement apparues ou entrées sur le territoire ou se propageant de façon anarchique.

### Cadre législatif national

Section 4.2

Des lois dépassées et des pouvoirs insuffisants pourraient empêcher l'ACIA d'accomplir son mandat avec efficacité. En outre, le cadre législatif national est affaibli à cause d'incohérences entre les lois fédérales, provinciales et territoriales.

## PROBLÈMES ET RISQUES STRATÉGIQUES CLÉS

**Des stratégies d'atténuation se trouvent dans la section suivante**

### Réglementation internationale fondée sur des principes scientifiques

Section 4.2

Parmi les préoccupations de l'ACIA concernant le système de réglementation international, il y a l'abandon progressif, à l'échelle internationale, d'un système fondé sur des règles et des principes scientifiques et l'incapacité des gouvernements des pays en développement (à la fois comme importateurs et exportateurs) d'adopter une approche et une réglementation basées sur de tels principes.

### Entrée et propagation de phytoravageurs, de parasites et de maladies des plantes et des animaux réglementés portant atteinte aux ressources

Section 4.3

L'existence de ressources végétales et animales saines et durables est d'une importance cruciale pour l'environnement et l'économie du Canada. L'ACIA, de concert avec ses partenaires, prend de nombreuses mesures pour réduire les menaces pesant sur les ressources animales et végétales, qui vont des enquêtes et sondages aux contrôles des déplacements en passant par l'éradication et les interventions d'urgence. Le grand nombre de possibilités d'entrée au Canada de maladies des plantes et des animaux ainsi que le désastre que serait le déclenchement d'une grave maladie animale ou la propagation d'un phytoravageur font de cette mission un grand défi à relever par l'Agence.

### Bioterrorisme

Section 4.4

Les questions de sûreté et de sécurité publiques qui se posent au Canada sont d'une importance cruciale croissante et font de plus en plus pression sur l'ACIA pour qu'elle s'assure d'avoir un bon système d'intervention d'urgence et la capacité de s'en servir. Le problème à surmonter est de maintenir en état des procédures d'intervention bien planifiées pour protéger les aliments, les animaux et les végétaux contre tout événement accidentel ou intentionnel. L'Agence doit aussi être capable d'agir rapidement et efficacement en cas d'urgence. Elle reconnaît qu'une coopération étroite avec ses partenaires en réglementation, y compris d'autres pays, est absolument indispensable au succès de ses mesures de sécurité.

### Demande de services nouveaux/améliorés

Section 4.5

La demande accrue de services nouveaux et améliorés de la part des producteurs et des consommateurs va normalement mettre une pression supplémentaire sur les ressources déjà entièrement affectées de l'Agence. Par exemple, celle-ci doit être capable de faire face à la croissance des industries nationales, telle que l'ouverture de nouvelles usines de traitement des viandes. Elle doit également pouvoir répondre aux préoccupations et aux besoins grandissants des consommateurs, par exemple à des lettres demandant des renseignements plus précis sur la teneur en éléments nutritifs et les méthodes de production (biologique, nourri au grain, etc.) des produits alimentaires.

## PROBLÈMES ET RISQUES STRATÉGIQUES CLÉS

**Des stratégies d'atténuation se trouvent dans la section suivante**

### Informations sur le rendement

Section 4.5



Il faut améliorer la qualité et la quantité des informations sur le rendement si l'on veut faciliter le processus décisionnel quotidien et les prises de décisions stratégiques et rendre compte des résultats au public canadien. En outre, il faut se prémunir contre d'éventuelles pertes de données électroniques.

### Ressources financières et humaines

Section 4.5

L'ACIA est toujours aux prises avec la nécessité de détourner les ressources des activités en cours pour les affecter à la gestion de situations d'urgence graves. Pour ce qui est plus particulièrement des ressources humaines, elle doit correctement former ses effectifs, afin que ceux-ci soient suffisamment nombreux à posséder les compétences, les connaissances et les aptitudes dont ils ont besoin pour gérer et mener à bien des tâches de réglementation face à de nouveaux risques et avec de nouvelles technologies.

### Conception de programmes

Section 4.5, 4.3

Les percées technologiques et les nouvelles sciences entraînent la création de produits nouveaux pour l'environnement canadien, qui risquent d'avoir un impact sur ce dernier ainsi que sur les systèmes agricoles. De plus, avec les progrès de la science, il devient souvent nécessaire d'adopter de nouvelles méthodes de détection, d'analyse et de surveillance. L'ACIA reconnaît qu'il est nécessaire de revoir en permanence la conception des programmes en fonction des percées technologiques et scientifiques.

L'ACIA reconnaît que certains de ces risques, tels que les maladies d'origine alimentaire, les zoonoses et l'apparition et la propagation des maladies végétales et animales, existeront sans doute toujours, étant donné qu'ils sont inhérents à son mandat. Elle se donne pour objectif d'en réduire la probabilité et les conséquences en renforçant sa capacité d'y faire face. Quant aux risques restants, elle devrait pouvoir les atténuer entièrement avec le temps grâce à une planification soigneuse et à la mise en œuvre des plans suivants.

## Plans et priorités par résultat stratégique – Sommaire

Le tableau suivant présente les priorités de l'ACIA par résultat stratégique ainsi que les ressources associées à chaque résultat et priorité.



| Résultat stratégique | Ressources associées (en millions $) | Priorités | Type de priorité[1] | Ressources associées à chaque priorité (en millions $) |
|---|---|---|---|---|
| La protection contre les risques évitables pour la santé liés à la salubrité des aliments et à la nutrition ou à la transmission de maladies animales aux humains | 223,8 | • Gérer les risques liés à la salubrité des aliments | Continue | 215,6 |
| | | • Lutter contre la transmission de maladies animales aux humains | Continue | 8,2 |
| Un régime de réglementation équitable et efficace pour les aliments, les animaux et les végétaux | 137,4 | • Promouvoir une réglementation fondée sur des principes scientifiques éprouvés | Continue | 63,8 |
| | | • Maintenir un cadre de réglementation efficace | Continue | 25,2 |
| | | • Protéger les consommateurs et les marchés contre les pratiques inéquitables | Continue | 9,6 |
| | | • Certifier les exportations | Continue | 38,8 |
| Des ressources végétales et animales durables | 128,4 | • Protéger les cultures et les forêts du Canada | Continue | 24,2 |
| | | • Protéger le cheptel du Canada | Continue | 88,6 |
| | | • Évaluer les produits agricoles | Continue | 15,6 |
| La sécurité contre les menaces délibérées pesant sur l'approvisionnement alimentaire et les ressources agricoles du Canada[2] | 31,5 | • Se préparer à intervenir en cas d'urgence | Continue | 2,1 |
| | | • Renforcer la capacité d'intervenir en cas d'urgence | Continue | 29,4 |
| Une gestion sûre de l'Agence | S.O.[3] | • Gestion des risques, planification et responsabilisation | Continue | S.O. |
| | | • Gestion des ressources humaines | | |
| | | • Qualité de la prestation des services | | |
| | | • Bonne gérance | | |

1 Toutes les priorités ont été indiquées (soit exactement, soit sous une forme analogue) dans le *Plan d'entreprise 2003-2008* de l'ACIA, présenté au Parlement à l'automne 2003. On trouvera ce document à l'adresse www.inspection.gc.ca.

2 Comprend tout particulièrement l'initiative gouvernementale SPAT.

3 Les ressources à attribuer à l'objectif stratégique « Une gestion sûre de l'Agence » ont été affectées au pro rata aux quatre résultats stratégiques de l'Agence.

## Plans et priorités – Détails

# 4.1 Protéger les Canadiens contre les risques évitables pour la santé



L'ACIA, de concert avec beaucoup d'administrations fédérales, provinciales, territoriales et municipales, cherche à améliorer la santé des Canadiens. Sa contribution principale consiste à aider à s'assurer que la nourriture est saine, que les consommateurs ont suffisamment d'informations pour pouvoir choisir des aliments sains et que les animaux sont en bonne santé.

### *Justification du plan – Facteurs clés*

- Les risques relatifs à la salubrité des aliments sont divers et complexes. D'importants dangers pour la santé humaine peuvent apparaître en n'importe quel point du processus alimentaire : de la production jusqu'à la transformation ou du transport jusqu'à la préparation finale par les consommateurs. Ces dangers peuvent se présenter sous de nombreuses formes, que ce soit des agents pathogènes d'origine alimentaire, des allergènes non déclarés, des contaminants chimiques et des dangers physiques. Les domaines considérés comme prioritaires le long de ce processus sont la salubrité des aliments à la ferme, les pratiques de gestion des risques industriels et l'éducation des consommateurs.
- Au cours des dix dernières années, l'industrie a adopté un système de contrôle couramment appelé Analyse des risques et maîtrise des points critiques (HACCP). Il s'agit d'une démarche prophylactique systématique conçue pour aider les industries de transformation des produits alimentaires à respecter les normes de salubrité des aliments. Avec ce système, les industries procèdent à des contrôles tout au long de la production, prévenant ainsi les risques d'origine alimentaire. À ce jour, seuls les établissements de transformation de poissons et fruits de mer sous réglementation fédérale sont obligés de mettre en place un système HACCP. Beaucoup d'autres secteurs de production agricole, dont ceux de la viande (entrée en vigueur en 2004-2005), de la volaille, des fruits et légumes transformés, des œufs, des couvoirs, des produits laitiers, du miel et du sirop d'érable, appliquent volontairement les principes HACCP dans leurs établissements.
- La législation canadienne sur la salubrité des aliments étant ce qu'elle est, il faut absolument assurer la coordination entre les divers paliers gouvernementaux si l'on veut être sûr de régir correctement tous les secteurs et produits alimentaires d'un bout à l'autre du Canada. Le gouvernement fédéral estime qu'il est indispensable d'avoir une politique alimentaire nationale aboutissant à la création d'un système scientifique et homogène permettant de faire face aux problèmes d'aujourd'hui et de demain en matière de salubrité des aliments. Le secteur alimentaire « non agréé » préoccupe tout particulièrement l'ACIA. Il englobe tous les établissements canadiens de fabrication et de distribution d'aliments qui ne sont pas obligés de se soumettre à la réglementation fédérale. C'est le cas pour une grande variété de produits, tels que les céréales, le pain et les pâtisseries, les boissons gazeuses et les bonbons, ainsi que des produits non assujettis au droit commercial.
- Les tendances de la consommation alimentaire canadienne ont subi d'importants changements. Les Canadiens n'ont encore jamais mangé une aussi grande variété d'aliments provenant d'un aussi grand nombre de sources. La gestion des risques liés à la salubrité de ces aliments importés n'est pas la même que pour des aliments produits dans le pays.
- Les Canadiens continuent à exposer leur santé à des risques auxquels il est possible de remédier en mangeant plus sainement. Le gouvernement du Canada s'est engagé à les aider à choisir des modes de vie plus sains et à s'assurer qu'ils ont les informations propres à éclairer leurs choix. L'ACIA joue un rôle dans l'accomplissement de cet engagement, en particulier pour ce qui est des allusions à la nutrition et à la santé qui figurent sur les étiquettes des aliments.

- Les maladies transmises par les animaux à l'être humain présentent également des risques pour la santé publique. L'an dernier, le Canada et ses partenaires commerciaux ont eu à affronter des maladies telles que l'ESB ou « maladie de la vache folle » et l'influenza aviaire, entre autres. L'apparition de ces maladies au Canada prouve qu'il est encore et toujours nécessaire de donner la priorité aux nouveaux problèmes de santé humaine liés à la santé des animaux, y compris les animaux sauvages. En outre, il y a, périodiquement, des incidents au sujet de substances toxiques qui passent dans le monde animal et risquent d'affecter l'être humain. Il est, par conséquent, nécessaire d'avoir un cadre de réglementation des substances toxiques présentes chez les animaux, afin de protéger les Canadiens contre ce type de risques évitables pour leur santé.

***Importants changements par rapports aux plans précédents :*** L'ACIA s'était précédemment engagée à renforcer les contrôles aux frontières pour faire face aux problèmes posés par les aliments, les animaux et les végétaux importés. La création de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a entraîné un transfert de responsabilités. L'ACIA travaille en partenariat avec celle-ci au règlement des questions frontalières.

De plus, la situation concernant l'ESB a évolué de telle façon l'an passé qu'il s'est avéré nécessaire d'élaborer une stratégie plus ciblée pour les programmes ESB que dans les plans précédents. Le contexte et les détails de cette stratégie sont exposés dans la présente section.

***Principaux partenaires :*** Agriculture et Agroalimentaire Canada, Santé Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada, l'Agence canadienne d'identification du bétail (ACIB), Pêches et Océans Canada, les gouvernements provinciaux et territoriaux, ainsi que les groupements industriels, les groupes de consommateurs et d'autres intervenants qui ont à cœur la salubrité de l'approvisionnement alimentaire des Canadiens.

## *Affectation des ressources*

**Résultat stratégique : Protéger les Canadiens contre les risques évitables pour la santé**

| | Prévisions des dépenses 2003-2004 | **Dépenses prévues 2004-2005** | Dépenses prévues 2005-2006 | Dépenses prévues 2006-2007 |
|---|---|---|---|---|
| Dépenses prévues nettes (en millions $) | Chiffres non disponibles | **223,8** | 224,0 | 224,2 |
| Équivalents temps plein | Chiffres non disponibles | **3 084** | 3 084 | 3 084 |

(Note : Les ressources 2003-2004 de l'ACIA ont été fondées sur les secteurs d'activités. L'ACIA doit encore établir un tableau de concordance entre les secteurs d'activités et les résultats stratégiques pour 2003-2004.)

## Plans et priorités

| | |
|---|---|
| **RÉSULTAT STRATÉGIQUE** | **4.1 Protéger contre les risques évitables pour la santé, liés à la salubrité des aliments ou à la transmission des maladies animales à l'être humain** |

| | |
|---|---|
| **PRIORITÉ** | **4.1a. Gérer les risques liés à la salubrité des aliments** |
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • Les urgences et les incidents liés à la salubrité des aliments sont maîtrisés en temps voulu et comme il convient<br>• L'industrie adopte des pratiques de gestion des risques fondées sur des principes scientifiques<br>• L'industrie se conforme aux lois et à la réglementation fédérales<br>• Le public est conscient des risques liés à la salubrité des aliments |

| **STRATÉGIES PRÉVUES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
|---|---|---|
| | • Activités de vérification<br>• Interventions pour mise en conformité<br>• Enregistrements et approbations<br>• Rappel d'aliments insalubres et interventions d'urgence<br>• Éducation, sensibilisation et vulgarisation en matière de salubrité des aliments et de nutrition<br>• Mise en œuvre d'un Programme de reconnaissance de la salubrité des aliments à la ferme (SAAF) *(horizontales – AAC)*<br>• Conception/remaniement de programmes | • Envisager d'élaborer une stratégie nationale de salubrité des aliments *(horizontales – AAC, SC, provinces et territoires)*<br>• Développer et intégrer le système HACCP<br>• Élaborer et mettre en œuvre une stratégie de contrôle des importations *(horizontales – ASFC)*<br>• Élaborer et mettre en œuvre une stratégie pour le secteur « non agréé » *(horizontales – SC, provinces et territoires)* |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Taux de conformité des établissements et des produits sous réglementation fédérale<br>• Mesures coercitives prises en cas de non-conformité<br>• Nombre et types d'agréments et d'approbations accordés<br>• Temps opportun et pertinence des rappels d'aliments et des interventions de l'ACIA en cas d'urgence<br>• Niveau de sensibilisation du public<br>• Stade de mise en œuvre du Programme de reconnaissance de la SAAF<br>• Nombre et type de programmes conçus/remaniés | • État d'avancement de la stratégie nationale de salubrité des aliments<br>• Nombre d'établissements sous réglementation fédérale ayant mis en œuvre des programmes HACCP<br>• État d'avancement et stade de mise en œuvre de la stratégie de contrôle des importations et de la stratégie d'évaluation du secteur non agréé |

| | | |
|---|---|---|
| **PRIORITÉ** | **4.1b. Lutter contre la transmission des maladies animales à l'être humain** | |
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • Les maladies animales transmissibles à l'être humain sont sous contrôle dans les populations animales | |
| **STRATÉGIES PRÉVUES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Activités de surveillance des maladies<br>• Activités de vérification<br>• Interventions pour mise en conformité<br>• Interventions d'urgence en cas de survenue d'une maladie<br>• Activités d'éradication<br>• Recherches collectives au Centre scientifique canadien de la santé humaine et animale *(horizontales – SC)*<br>• Conception/remaniement de programmes | • Mettre en œuvre de meilleurs programmes ESB *(*Faits saillants des plans à la page suivante)*<br>• Contribuer à l'élaboration de la Stratégie nationale sur les maladies des espèces sauvages du Canada (SNMES) *(horizontales – EC, y compris le SCF)*<br>• Élaborer un cadre de réglementation pour les substances toxiques |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Analyse des tendances des maladies<br>• Taux de conformité des installations, des animaux et des produits animaux<br>• Mesures coercitives prises en cas de non-conformité<br>• Temps opportun et pertinence des interventions dans des situations d'urgence liées aux zoonoses<br>• Nombre et type de programmes conçus/remaniés<br>• Projets de recherche achevés | • Degré de mise en œuvre des programmes ESB améliorés<br>• État d'avancement de la SNMES et mesure dans laquelle elle répond aux préoccupations et aux priorités de l'ACIA<br>• Niveau de mise en œuvre du cadre de réglementation des substances toxiques |

*Pleins feux sur une initiative spéciale*

## Amélioration des programmes ESB



Au Canada, l'encéphalopathie bovine spongiforme (ESB) a été promulguée maladie à déclaration obligatoire en 1990 et des mesures de surveillance active ont été prises en 1992. Depuis lors, environ 17 000 bovins ont été testés, bien plus que le nombre réglementaire international imposé par l'Office international des épizooties (OIE), organisme mondial qui s'occupe de la santé des animaux.

La découverte, en mai 2003, d'un cas d'ESB chez un animal né et élevé au Canada et, en décembre 2003, d'un cas aux États-Unis mais chez un animal venant du Canada, a révélé que la maladie existait jusque-là sans avoir été détectée et que l'on ne pourra en évaluer la prévalence qu'au moyen d'une meilleure surveillance. Suite à ces constatations, l'ACIA fait tout pour améliorer ses programmes ESB au Canada. Les principaux volets du plan sont les suivants :

(1) Élimination du matériel à risque spécifié (MRS) de l'approvisionnement alimentaire – Le matériel à risque spécifié comprend les parties des bovins susceptibles d'être infectées par l'ESB, à savoir le crâne, la cervelle, la moelle épinière, les amygdales, l'iléon distal (qui fait partie de l'intestin grêle), les yeux et d'autres tissus nerveux, c'est-à-dire les ganglions trigéminés et les ganglions de la racine dorsale. En juillet 2003, conformément à la recommandation d'une commission internationale d'experts en ESB, le gouvernement du Canada a mis en œuvre des politiques et des règlements visant à interdire l'utilisation de MRS bovin dans l'alimentation humaine à titre de précaution à l'égard de la santé publique;

(2) Amélioration des certificats d'exportation – En 2002-2003, le Canada a exporté environ 1,8 million de tonnes de viande et de produits à base de viande vers 116 pays. Depuis mai 2003, les États-Unis et d'autres pays ont imposé des conditions à l'importation de l'ensemble des denrées et des produits à base de bœuf, ce qui oblige les inspecteurs de l'ACIA à inspecter et à certifier celles-ci, afin de vérifier si elles sont conformes aux exigences des pays importateurs. On estime que l'ACIA sera obligée d'établir jusqu'à 25 000 certificats d'exportation par an pour des denrées qui n'en avaient pas besoin jusqu'ici et de procéder à des inspections d'établissement pour se conformer aux nouvelles exigences des partenaires commerciaux;

(3) Amélioration des tests de surveillance de l'ESB – Porter le nombre d'échantillons à 8 000 ou plus en 2004 et à 30 000 les années suivantes;

(4) Amélioration du suivi et du retraçage – L'ACIA procédera à un nombre croissant de vérifications et de suivis des règles de marquage dans les enceintes de mise aux enchères de bétail, les abattoirs, les usines d'équarrissage et les parcs d'engraissement ainsi que chez les ramasseurs de cadavres d'animaux, afin de contribuer à améliorer les règles d'identification et de retraçage épidémiologique des bovins et à accroître le suivi des bovins importés et exportés;

(5) Le gouvernement du Canada a l'intention d'exiger l'enlèvement du matériel à risque spécifié d'origine bovine de la filière alimentaire animale et il s'entretient actuellement avec l'industrie, les provinces et ses principaux partenaires commerciaux au sujet de la portée, des calendriers et des modalités de mise en œuvre de cette mesure;

(6) Dans le discours du Trône, il a été prévu d'affecter 5 millions de dollars à la construction d'un réseau de centres d'excellence (RCE) pour faire des travaux de recherche sur l'ESB et les encéphalopathies spongiformes transmissibles. L'ACIA a contribué à définir le champ d'activité du nouveau RCE, mis sur pied sous le leadership d'Industrie Canada. Des scientifiques de l'Agence comptent participer aux centres d'expertise nationaux sur l'ESB annoncés dans le discours du Trône.

Pour tout complément d'information sur l'encéphalopathie spongiforme bovine, veuillez visiter le site Web de l'ACIA à l'adresse **www.inspection.gc.ca**

## 4.2 Établir un régime de réglementation équitable et efficace

Pour le bien-être de l'économie canadienne, il est crucial d'avoir un régime de réglementation équitable et efficace sur la salubrité des aliments, la santé des animaux et la protection des végétaux. Un tel régime contribue à créer un marché compétitif donnant aux consommateurs accès à une vaste sélection de produits de grande qualité à un prix abordable. Il facilite aussi l'accès des produits canadiens aux marchés étrangers, stimulant ainsi la croissance du commerce international. En sa qualité de principal organisme de réglementation fédéral des aliments, des animaux, des végétaux et de tous les produits associés, l'ACIA a pour mission de s'assurer que ce régime est équitable et efficace.

### *Justification du plan – Facteurs clés*

- Les connaissances scientifiques et les découvertes en matière de salubrité des aliments, de santé des animaux et de protection des végétaux continuent à se multiplier rapidement. Il est devenu d'une importance capitale de partager les connaissances et le savoir-faire au niveau mondial. Il faut mettre les outils et technologies continuellement à jour, afin de pouvoir s'en servir scientifiquement dans des domaines tels que les essais, la surveillance, les inspections, la réglementation, l'élaboration de technologies et la recherche.
- Le gouvernement du Canada s'est engagé à innover et à exceller sur le plan scientifique. L'ACIA fait partie des vingt et un ministères et organismes de la communauté scientifique et technologique fédérale qui contribuent à l'élaboration d'une vision et d'un plan de mise en œuvre de la science et de l'innovation communs au gouvernement fédéral. Les initiatives scientifiques fédérales sont axées sur les compétences, l'apprentissage, la recherche, le recrutement et la formation de scientifiques.
- L'élaboration de règles et de normes internationales fondées sur des principes scientifiques dans les domaines de la salubrité des aliments, de la santé des animaux et de la protection des végétaux profite aux Canadiens, qui sont ainsi assurés d'avoir des aliments sains, des animaux et des plantes en bonne santé et un environnement protégé. Le Canada est d'avis que des règles et des normes prévisibles, transparentes et non discriminatoires sont la clé du succès si l'on veut améliorer la salubrité des aliments et la santé des animaux et des plantes sur la planète, tout en protégeant et en renforçant les ressources naturelles. En favorisant la prise de décisions et l'élaboration de politiques fondées sur des principes scientifiques à l'échelle internationale, on aide le Canada à conserver la bonne réputation qu'il a acquise en tant que fournisseur de produits sains et de bonne qualité dans le monde entier.
- Le gouvernement du Canada a mis les ministères et organismes de réglementation en demeure de trouver des moyens d'utiliser leurs structures réglementaires en vue de contribuer à améliorer la santé, la durabilité, l'innovation et la croissance économique, tout en réduisant le fardeau de la réglementation pour les entreprises. C'est ce que l'on appelle la Stratégie de la réglementation intelligente. Comme elle est l'un des principaux organismes de réglementation du Canada, l'ACIA a un rôle important à jouer sur le plan des améliorations à apporter aux cadres réglementaires actuels. La rationalisation des opérations, l'harmonisation des règlements et la mise en place d'un « guichet unique » pour les services sont des éventualités relevant de cette stratégie.
- Les coûts financiers et en temps qu'entraînent pour l'ACIA le règlement des conflits entre elle et les parties réglementées ou celles à l'égard desquelles elle a des obligations contractuelles continuent d'augmenter. Le Secrétariat du Conseil du Trésor et le vérificateur général l'ont encouragée à intégrer un système de règlement des conflits dans ses obligations actuelles et futures. Rien que l'année dernière, elle a pu économiser 1,93 million de dollars grâce aux efforts déployés dans ce domaine.

- Les Canadiens comptent sur l'exactitude et la véracité des informations sur les produits. Le fait de déformer la réalité quant à la composition, à la quantité ou à la valeur nutritive induit les Canadiens en erreur sur la qualité et la salubrité des aliments qu'ils achètent et pourrait se traduire par une concurrence déloyale pour l'industrie. De plus, ce qui continue d'inquiéter particulièrement beaucoup de Canadiens, ce sont les étiquettes qui ne mentionnent pas les ingrédients alimentaires allergènes courants, tels que les noix. L'an passé, l'ACIA a lancé plus de soixante alertes à l'allergie.
- La valeur approximative des produits alimentaires, végétaux et animaux exportés sous la réglementation de l'ACIA s'est élevée à 36,2 milliards de dollars en 2003. Rien qu'en 2002-2003, le Canada a exporté approximativement 1,8 million de tonnes de produits à base de viande dans 116 pays. La délivrance de certificats d'exportation reste une partie importante et contraignante du mandat de l'ACIA.

***Importants changements par rapport aux plans précédents :*** Jusqu'ici, on n'a jamais parlé expressément d'un résultat clé intitulé « Régime de réglementation équitable et efficace » dans les *Rapports sur les plans et les priorités*. La plupart des volets de ce plan figuraient, toutefois, dans les plans précédents, car il a toujours été entendu qu'un régime de réglementation équitable et efficace était le fondement même des activités de l'Agence. Cet objectif stratégique a été explicitement inclus dans le *Plan d'entreprise 2003-2008* présenté au Parlement à l'automne 2003.

***Principaux partenaires :*** Agriculture et Agroalimentaire Canada, Santé Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les gouvernements étrangers, les instituts de recherche du monde entier, ainsi que les groupements industriels, les groupes de consommateurs et d'autres intervenants qui ont à cœur le maintien d'un cadre réglementaire efficace pour les Canadiens.

## *Affectation des ressources*

**Résultat stratégique : Établir un régime de réglementation équitable et efficace pour les aliments, les animaux et les végétaux**

| | Prévisions des dépenses 2003-2004 | **Dépenses prévues 2004-2005** | Dépenses prévues 2005-2006 | Dépenses prévues 2006-2007 |
|---|---|---|---|---|
| Dépenses prévues nettes (en millions $) | Chiffres non disponibles | **137,4** | 137,7 | 137,8 |
| Équivalents temps plein | Chiffres non disponibles | **1 514** | 1 515 | 1 515 |

(Note : Les ressources 2003-2004 de l'ACIA ont été fondées sur les secteurs d'activités. L'ACIA doit encore établir un tableau de concordance entre les secteurs d'activités et les résultats stratégiques pour 2003-2004.)

## Plans et priorités

| | |
|---|---|
| **RÉSULTAT STRATÉGIQUE** | **4.2. Établir un régime de réglementation équitable et efficace pour les aliments, les animaux et les végétaux** |

| | | |
|---|---|---|
| **PRIORITÉ** | **4.2a. Promouvoir une réglementation fondée sur des principes scientifiques** | |
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • L'Agence contribue à l'établissement de règles et de normes internationales au moyen de négociations au niveau scientifique et technique<br>• L'Agence applique des principes scientifiques éprouvés et actuels lors de l'élaboration des normes et de méthodes et procédures opérationnelles | |
| **STRATÉGIES PRÉVUES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Émettre des politiques et des avis scientifiques pour la fixation de normes<br>• Mener une stratégie de partenariats de recherche<br>• Contribuer par des moyens scientifiques à l'élaboration d'accords internationaux et promouvoir les décisions, les politiques et les normes fondées sur des principes scientifiques dans les instances internationales | • Mettre à jour des outils et des technologies pour les activités scientifiques<br>• Se doter d'une base scientifique par le recrutement et la formation<br>• Contribuer à l'initiative d'innovation et d'excellence scientifiques du gouvernement *(horizontales – tous les ministères fédéraux à vocation scientifique)* |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Nombre/type de projets de recherche achevés, et mesures prises<br>• Nombre d'accords internationaux établis, et résultats obtenus<br>• Degré d'influence sur les décisions prises dans les instances internationales | • Nombre/type d'outils et de technologies mis à jour<br>• Programmes de recrutement de scientifiques et cours de formation établis, et résultats obtenus<br>• Degré de contribution à l'initiative d'excellence et d'innovation scientifiques du gouvernement |

| | | |
|---|---|---|
| **PRIORITÉ** | **4.2b. Maintenir un cadre de réglementation efficace** | |
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • Elle veille au maintien d'un cadre de réglementation national transparent, fondé sur des principes scientifiques et des règles | |
| **STRATÉGIES PRÉVUES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Élaborer/mettre à jour la législation et la réglementation<br>• Négocier des ententes et des accords nationaux<br>• Collaborer avec des intervenants pertinents, y compris des organismes provinciaux, des groupements industriels, des groupes de consommateurs et des universités | • Contribuer à la Stratégie de la réglementation intelligente du gouvernement |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Nombre/type de textes législatifs élaborés ou mis à jour<br>• Nombre de protocoles d'entente et d'accords établis, par rapport au nombre jugé nécessaire<br>• Degré d'entente avec des intervenants et d'engagement de leur part à l'égard des règlements et des politiques | • Type et impact des contributions à la Stratégie de la réglementation intelligente du gouvernement |
| **PRIORITÉ** | **4.2c. Protéger les consommateurs et les marchés contre les pratiques inéquitables** | |
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • Les pratiques commerciales trompeuses et inéquitables ont été découragées | |
| **STRATÉGIES PRÉVUES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Fixer et mettre en vigueur des normes sur l'étiquetage des aliments (p. ex. qualité, quantité et publicité)<br>• Vérifier la conformité avec la *Loi sur les semences*<br>• Interventions pour mise en conformité<br>• Délivrer des certificats d'obtention<br>• Administrer des services de délivrance de licences et d'arbitrage pour les fruits et légumes frais<br>• Cibler les produits et établissements à haut risque<br>• Conception/remaniement de programmes | • Encourager l'adoption d'un système efficient et rentable de règlement des conflits<br>• Sensibiliser les consommateurs et l'industrie aux cas de déformation de la réalité |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Taux de conformité – étiquettes, semences;<br>• Nombre et type d'interventions pour mise en conformité et application<br>• Nombre de certificats d'obtention délivrés par rapport au nombre de demandes reçues<br>• Nombre et type de produits et d'établissements à haut risque ciblés, et résultats obtenus<br>• Nombre et type de programmes conçus/remaniés | • Nombre de plaintes et d'économies, et temps passé à répondre aux plaintes<br>• Degré de sensibilisation des consommateurs et de l'industrie aux problèmes de déformation de la réalité |

| PRIORITÉ | 4.2d. Certifier les marchandises exportées | |
|---|---|---|
| RÉSULTATS PRÉVUS | • Les conditions d'importation des autres gouvernements ont été satisfaites | |
| STRATÉGIES PRÉVUES | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Délivrer des certificats d'exportation pour des aliments<br>• Délivrer des certificats d'exportation pour des animaux et des produits animaux<br>• Délivrer des certificats d'exportation pour des végétaux et des produits végétaux | • Mettre en œuvre le système informatisé de délivrance de certificats d'exportation<br>• Élaborer un système de repérage des marchandises rejetées par le pays importateur |
| STRATÉGIE DE SURVEILLANCE | • Nombre de certificats d'exportation délivrés<br>• Pourcentage de rejets et d'incidents à l'exportation | • Degré de mise en œuvre du système de délivrance de certificats d'exportation<br>• Stade de mise en œuvre du système de repérage des importations rejetées |

## 4.3 Assurer la durabilité des ressources végétales et animales



Le bien-être social et économique du Canada est étroitement lié à la santé de notre environnement naturel. L'ACIA contribue à respecter cette priorité du gouvernement en favorisant la durabilité des ressources végétales et animales, c'est-à-dire en protégeant le bétail, les récoltes et les forêts du Canada contre les ravageurs et les maladies réglementés et en luttant contre la pénétration dans les systèmes de production des animaux et des végétaux de substances toxiques pouvant avoir un effet sur la santé humaine ou l'environnement.

### *Justification du plan – Facteurs clés*

- Quand des ravageurs, tels que le virus de la galle verruqueuse, le longicorne brun de l'épinette ou l'agrile du frêne, endommagent les ressources végétales, les coûts financiers et environnementaux peuvent être significatifs. Les phytoravageurs et autres menaces pour les végétaux viennent soit du Canada, soit de l'étranger par l'intermédiaire des plantes, des produits végétaux, des caisses en bois ou de la terre importés.
- Les maladies qui menacent nos propres troupeaux peuvent provenir d'animaux sauvages et d'animaux, de produits et de sous-produits animaux importés, ainsi que de la terre. Il est crucial, à la fois pour les ressources et l'économie, d'empêcher l'entrée et de maîtriser la propagation de maladies animales. Les efforts déployés par l'ACIA, en partenariat avec le Programme canadien d'identification du bétail, ont grandement amélioré les possibilités de suivi des maladies du bétail et de retraçage des bovins et de leurs produits de la ferme à l'assiette. L'établissement de systèmes d'identification du bétail de toutes les espèces et l'amélioration du programme existant doivent être des priorités.
- Des percées technologiques ont permis la création de nombreux produits qui sont nouveaux pour l'environnement canadien, y compris des végétaux à caractères nouveaux (produits selon des méthodes de sélection traditionnelles ou issus de la biotechnologie), des suppléments nouveaux (des engrais), des aliments nouveaux pour le bétail et de nouveaux produits biologiques vétérinaires. Comme ils pourraient tous avoir un impact sur l'environnement et l'agriculture, leur mise en circulation ne doit être autorisée qu'après vérification de leur innocuité. De plus, les progrès réalisés en transgenèse ont abouti à la création d'animaux dotés de caractères nouveaux. Il faut renforcer la capacité de réglementation de ces animaux, afin d'éviter les risques sur le plan de la santé animale, de la salubrité des aliments et de l'environnement. L'établissement du cadre de réglementation des animaux à caractères nouveaux incombe à l'ACIA, à Environnement Canada et à Santé Canada.

***Importants changements par rapport aux plans précédents :*** L'Agence s'était précédemment engagée à renforcer les contrôles frontaliers, afin de faire face aux problèmes posés par l'introduction de parasites d'animaux, de phytoravageurs et de maladies animales et végétales. La création de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a entraîné un transfert de responsabilités à cet égard. L'Agence travaillera en partenariat avec l'ASFC pour régler tous les problèmes frontaliers.

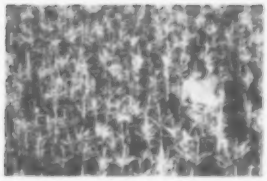
***Principaux partenaires :*** Agriculture et Agroalimentaire Canada, Santé Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada, Environnement Canada, y compris Forêts Canada, Ressources naturelles Canada, Pêches et Océans Canada, l'Agence canadienne d'identification du bétail, les gouvernements provinciaux et territoriaux, ainsi que des groupements industriels, des groupes de consommateurs et d'autres intervenants qui ont à cœur la conservation de ressources végétales et animales durables pour les Canadiens.

## *Affectation des ressources*

### Résultat stratégique : Assurer la durabilité des ressources végétales et animales

| | Prévisions des dépenses 2003-2004 | **Dépenses prévues 2004-2005** | Dépenses prévues 2005-2006 | Dépenses prévues 2006-2007 |
|---|---|---|---|---|
| Dépenses prévues nettes (en millions $) | Chiffres non disponibles | **128,4** | 137,9 | 111,2 |
| Équivalents temps plein | Chiffres non disponibles | **1 286** | 1 395 | 1 457 |

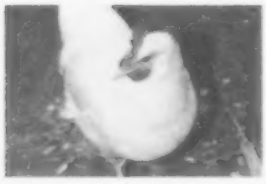
(Note : Les ressources 2003-2004 de l'ACIA ont été fondées sur les secteurs d'activités. L'ACIA doit encore établir un tableau de concordance entre les secteurs d'activités et les résultats stratégiques pour 2003-2004.)



## Plans et priorités

| RÉSULTAT STRATÉGIQUE | 4.3 Des ressources végétales et animales durables |
|---|---|

| PRIORITÉ | 4.3a. Protéger les récoltes et les forêts du Canada | |
|---|---|---|
| RÉSULTATS PRÉVUS | • L'entrée et la propagation des maladies et parasites réglementés des végétaux sont sous contrôle<br>• L'industrie se conforme aux lois et à la réglementation fédérales | |
| STRATÉGIES PRÉVUES | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Inspections des végétaux, produits végétaux, végétaux importés à haut risque et engrais<br>• Interventions pour mise en conformité<br>• Contrôles des déplacements et mesures d'éradication<br>• Enquêtes<br>• Indemnisation des propriétaires d'arbres abattus<br>• Interventions d'urgence<br>• Éducation, sensibilisation et vulgarisation<br>• Conception/remaniement de programmes | • Mise à jour des plans d'intervention en cas d'invasions massives de ravageurs ou d'autres situations d'urgence<br>• Affiner les analyses de risques et les systèmes d'alerte rapide en cas d'invasions de phytoravageurs<br>• Mettre en œuvre des stratégies d'atténuation des risques dans les pays d'origine<br>• Contribuer à l'élaboration d'un Plan stratégique sur les espèces envahissantes étrangères *(horizontales – EC)* |
| STRATÉGIE DE SURVEILLANCE | • Taux de conformité des végétaux, des produits végétaux, des engrais et des installations<br>• Nombre/type de mesures coercitives prises en cas de non-conformité<br>• Nombre/type et résultat des activités de contrôle des déplacements et d'éradication<br>• Analyse des tendances des maladies.<br>• Montant des indemnités payées<br>• Nombre/type de situations d'urgence liées à la protection des végétaux, et interventions de l'ACIA<br>• Degré de sensibilisation de l'industrie et du public<br>• Nombre et type de programmes conçus et remaniés | • Nombre/type de mises à jour de plans d'intervention en cas d'invasions massives de ravageurs ou d'autres situations d'urgence<br>• Affinement des analyses de risques et des systèmes d'alerte rapide en cas d'invasions de phytoravageurs<br>• Nombre/type de stratégies de gestion des risques dans les pays d'origine mises en œuvre<br>• Niveau d'élaboration du Plan stratégique sur les espèces envahissantes étrangères et mesure dans laquelle les préoccupations et priorités de l'ACIA ont été prises en compte |



| | | |
|---|---|---|
| **PRIORITÉ** | **4.3b. Protéger le bétail du Canada** | |
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • L'entrée et la propagation dans le pays de maladies animales réglementées sont sous contrôle<br>• L'industrie se conforme aux lois et à la réglementation fédérales | |
| **STRATÉGIES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Inspections des animaux, des produits animaux et des aliments du bétail<br>• Interventions pour mise en conformité<br>• Contrôles des déplacements et mesures d'éradication<br>• Enquêtes<br>• Indemnisation des propriétaires d'animaux abattus<br>• Interventions en cas d'urgence<br>• Éducation, sensibilisation et vulgarisation<br>• Conception/remaniement de programmes | • Améliorer le suivi des maladies animales et le retraçage du bétail de toute espèce *(avec l'ACIB)*<br>• Contribuer à l'élaboration de la Stratégie nationale de la faune et du Programme national sur la santé des animaux aquatiques *(horizontales – MPO, EC, y compris le SCF)* |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Taux de conformité des animaux, des produits animaux, des aliments du bétail et des appareils de production<br>• Nombre/type de mesures coercitives prises dans les cas de non-conformité<br>• Nombre, type et résultat des activités de contrôle des déplacements et d'éradication<br>• Analyse des tendances des maladies<br>• Montant des indemnités payées<br>• Nombre/type d'urgences liées à la santé des animaux et d'interventions de l'ACIA<br>• Degré de sensibilisation du public<br>• Nombre et type de programmes conçus/remaniés | • Nombre/type d'améliorations apportées au suivi des maladies et au retraçage du bétail par espèce<br>• Degré d'avancement de la Stratégie nationale de la faune et du Programme national sur la santé des animaux aquatiques, et mesure dans laquelle les préoccupations et priorités de l'ACIA ont été prises en compte |
| **PRIORITÉ** | **4.3c. Évaluer les produits agricoles** | |
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • Les produits agricoles sont conformes aux lois et à la réglementation fédérales | |
| **STRATÉGIES PRÉVUES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Évaluer l'efficacité et la salubrité (pour l'environnement, les végétaux, les animaux et les humains) des produits agricoles, tels que les aliments du bétail et les engrais<br>• Réglementer les végétaux à caractères nouveaux ainsi que les suppléments, les aliments et les produits biologiques vétérinaires nouveaux | • Mettre en œuvre des politiques de réglementation sur les produits issus de la biotechnologie de deuxième génération (agriculture moléculaire)<br>• Continuer à renforcer la capacité de réglementation des animaux à caractères nouveaux *(horizontales – SC, EC)* |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Nombre et type de demandes reçues, et résultats<br>• Taux de conformité des essais en champ autorisés<br>• Nombre et type de mesures de mise en conformité et en application | • Degré de mise en œuvre des politiques sur l'agriculture moléculaire<br>• État d'avancement du cadre de réglementation des animaux à caractères nouveaux |

## Mesures prises par l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour lutter contre le longicorne brun de l'épinette, l'agrile du frêne et le longicorne asiatique



Au cours des dernières années, l'ACIA a réagi à plusieurs grandes menaces d'invasions de ravageurs et d'épidémies de maladies réglementées. Le longicorne brun de l'épinette, l'agrile du frêne et le longicorne asiatique sont trois de ces ravageurs. Chacun continuera de faire l'objet de mesures actives de prévention ou d'éradication de la part de l'ACIA en 2004-2005.

Le longicorne brun de l'épinette est un ravageur envahissant les forêts, que l'on a découvert dans la région du Grand Halifax, où il avait provoqué la mort d'épinettes. Le programme d'éradication, entrepris en mai 2000, en est à présent à sa quatrième année. Au cours de cette période, on a constaté une diminution sensible du nombre d'arbres infestés et éliminés du parc de Point Pleasant et d'autres endroits infestés du Grand Halifax.

L'agrile du frêne est un insecte extrêmement destructeur qui ravage les forêts de frênes. Originaire d'Asie de l'Est, il a été découvert au Canada et aux États-Unis en 2002. On estime qu'il a infesté approximativement 200 000 frênes dans le comté de l'Essex en Ontario.

La présence du longicorne asiatique, autre phytoravageur nouvellement introduit, a été confirmée le 8 septembre 2003 dans la région de Toronto-Vaughan. Cet insecte présente une menace considérable pour les forêts canadiennes à feuilles caduques, en particulier les érablières à sucre.

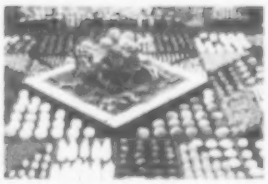
La seule méthode éprouvée pour combattre le longicorne brun, l'agrile du frêne et le longicorne asiatique consiste à enlever et à détruire les arbres infestés ou soupçonnés d'avoir été infestés par ces ravageurs envahissants. Il n'existe aucune méthode chimique ou biologique totalement efficace pour lutter contre eux. Au 31 mars 2004, le nombre d'arbres enlevés s'élevait au total à 137 000.

En 2004-2005, l'ACIA et ses partenaires s'efforceront d'éradiquer le longicorne brun et le longicorne asiatique et d'enrayer la propagation de l'agrile du frêne. Durant l'été et l'automne de 2004, l'ACIA procédera à des enquêtes de dépistage à vue dans les zones atteintes ainsi que d'autres sites à haut risque, afin de vérifier si ces ravageurs sont installés ailleurs dans le comté et de déterminer si les programmes de gestion ont été couronnés de succès.

Pour prévenir toute nouvelle propagation de ces trois ravageurs, on a émis des arrêtés ministériels créant des zones de quarantaine. Aux termes de ces arrêtés, les transports hors de ces zones de tout bois de chauffage et autre en provenance des arbres hôtes ont été frappés de restrictions. En 2004-2005, l'ACIA poursuivra sa campagne d'éducation et de sensibilisation publiques dans ces zones et laissera celles-ci sous quarantaine. Elle veillera aussi à l'application de restrictions dans le transport de certains articles réglementés ayant un rapport avec ces zones. De plus, si elle détecte un arbre infesté en dehors de la zone de quarantaine, elle le fera enlever par décret.

En vertu de la *Loi sur la protection des plantes* et de son Règlement, l'ACIA paie les frais d'enlèvement des arbres et d'élimination de ceux dont elle a ordonné la destruction.

Pour tout complément d'information sur ces ravageurs et d'autres encore, veuillez visiter le site Web de l'ACIA à l'adresse **www.inspection.gc.ca**.



## 4.4 Promouvoir la sécurité de l'approvisionnement alimentaire et des ressources agricoles du Canada

Le gouvernement du Canada s'est engagé à protéger les Canadiens contre toute menace délibérée pesant sur leur sécurité. Des menaces chimiques et biologiques pour les humains peuvent se produire suite à la contamination délibérée de l'environnement, de la nourriture ou de l'eau. Quant à nos ressources animales et végétales, elles peuvent être menacées par l'introduction délibérée de phytoravageurs dangereux ou de maladies animales étrangères.

L'essentiel de la contribution de l'ACIA à la sécurité publique consiste à se préparer à intervenir dans les situations d'urgence mettant en jeu la salubrité des aliments et en cas de menace sur la biosécurité agricole.

### *Justification du plan – Facteurs clés*

- Dans le budget fédéral de 2001, le gouvernement a prévu 7,7 milliards de dollars d'argent frais, à dépenser au cours des cinq prochaines années pour améliorer la sécurité des Canadiens. L'ACIA s'est vue allouer 36 millions à titre permanent pour renforcer ses capacités de surveillance et de détection, ses moyens scientifiques, ses laboratoires ainsi que les contrôles frontaliers. Cette dernière responsabilité a, depuis lors, été transférée à l'Agence des services frontaliers du Canada nouvellement créée.
- Pour pouvoir mettre sur pied des interventions efficaces et intégrées dans des situations menaçant la sécurité agricole et la salubrité des aliments, il faut un cadre définissant les interactions entre les partenaires et le processus décisionnel à appliquer. Les interventions en cas d'urgence sont souvent compliquées du fait qu'elles tombent sous la responsabilité de nombreuses autorités, que ce soit des ministères fédéraux ou des autorités provinciales, territoriales, américaines et autres. Par conséquent, il est d'une importance cruciale que ce cadre soit testé en permanence dans des exercices simulant des cas d'urgence. Ces exercices donnent également l'occasion aux responsables et à leurs organisations d'apporter des secours d'urgence et de se perfectionner ainsi dans ce domaine.
- La capacité de collecte et d'analyse critique d'informations ayant trait aux menaces pouvant peser sur l'approvisionnement alimentaire et les ressources agricoles est indispensable à la sécurité à long terme du Canada. Il y a lieu de puiser les informations à diverses sources, de les rassembler, de les soumettre à des analyses critiques et de les utiliser de manière à aboutir à des produits de renseignement pouvant servir en fin de compte à lancer des avertissements et à éliminer ou à atténuer d'éventuelles menaces pour la sécurité. Consciente de cette importance, l'ACIA créera un nouveau département qui aura pour mandat de produire du renseignement et de lancer des avertissements sur les menaces possibles et les nouvelles tendances.
- La capacité d'intervention en cas d'urgence ainsi que les systèmes et stratégies d'intervention visant à assurer la sécurité de l'approvisionnement alimentaire du Canada ont toujours fait partie intégrante de l'exécution du mandat de l'ACIA. Celle-ci envisage de renforcer son état de préparation et ses stratégies d'intervention en améliorant et en complétant ses mécanismes et ses méthodes internes de réaction aux menaces de l'agro-terrorisme.
- Les laboratoires doivent avoir l'infrastructure, le savoir-faire et le potentiel nécessaire pour parer aux menaces pesant sur la salubrité des aliments et la biosécurité. Ils doivent, notamment, être capables de détecter d'éventuels agents à haut risque, tels que la bactérie du charbon, dans les aliments, ainsi que des phytoravageurs et des maladies animales étrangères. La biosécurité des laboratoires est également essentielle.

- L'Initiative de recherche et de technologie chimique, biologique, radiologique et nucléaire (IRTC) est une initiative nationale gérée par le ministère de la Défense nationale pour renforcer l'état de préparation en dotant le Canada de meilleurs moyens d'intervention dans le cas d'incidents chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires. Elle exige que l'on renforce les capacités au sein des laboratoires fédéraux et en collaboration avec des partenaires externes, afin de se préparer à intervenir dans l'éventualité d'une attaque terroriste. L'ACIA s'est servie des fonds de l'IRTC pour augmenter son potentiel sur plusieurs points clés, c'est-à-dire pour mettre en œuvre le Système canadien de gestion des situations d'urgence dans le domaine zoosanitaire et le Système canadien de gestion de crise, acquérir un système de modélisation des analyses de risques à la fine pointe de la technologie, qui aidera à faire des prévisions sur la propagation de maladies animales étrangères, établir des tests accélérés pour détecter les agents zoopathogènes étrangers à très haut risque et identifier rapidement la présence de substances bioterroristes tels que le charbon, mettre à l'essai des trousses d'analyse prêtes à l'emploi pour la fièvre aphteuse, la peste porcine et l'influenza aviaire et, enfin, acheter le matériel nécessaire pour améliorer les tests de recherche de toxines chez les mollusques et crustacés et identifier rapidement les résidus de pesticides, les phytoravageurs ou les agents pathogènes, tout en renforçant la capacité d'entreposage et de conservation des substances bioterroristes dans le cadre du réseau national de collections de cultures microbiologiques.

***Importants changements par rapport aux plans précédents :*** Le *Plan d'entreprise 2003-2008* de l'ACIA a mentionné parmi les priorités celle d'« Assurer la salubrité de l'approvisionnement alimentaire au Canada ». Le résultat stratégique a été remanié afin de mieux rendre compte du rôle joué par l'ACIA dans la sécurité publique. Ce rôle n'a pas été exposé explicitement dans les RPP précédents.

***Principaux partenaires :*** Agriculture et Agroalimentaire Canada, Santé Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada, Environnement Canada, y compris le Service canadien de la faune, Ressources naturelles Canada, Pêches et Océans Canada, Affaires étrangères Canada, Commerce international Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, le ministère de la Défense nationale, le Service canadien du renseignement de sécurité, Sécurité publique et Protection civile Canada, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les municipalités, l'industrie, ainsi que les gouvernements étrangers et leurs organismes de réglementation.

## *Affectation des ressources*

**Objectif stratégique : Promouvoir la sécurité de l'approvisionnement alimentaire et des ressources agricoles du Canada**

| | Prévisions des dépenses 2003-2004 | **Dépenses prévues 2004-2005** | Dépenses prévues 2005-2006 | Dépenses prévues 2006-2007 |
|---|---|---|---|---|
| Dépenses prévues nettes (en millions $) | Chiffres non disponibles | **31,5** | 31,2 | 31,2 |
| Équivalents temps plein | Chiffres non disponibles | **240** | 238 | 238 |

(Note : Les ressources 2003-2004 de l'ACIA ont été fondées sur les secteurs d'activités. L'ACIA doit encore établir un tableau de concordance entre les secteurs d'activités et les résultats stratégiques pour 2003-2004.)

## Plans et priorités

| RÉSULTAT STRATÉGIQUE | 4.4 Promouvoir la sécurité de l'approvisionnement alimentaire et des ressources agricoles du Canada face à des menaces délibérées |
|---|---|

| PRIORITÉ | 4.4a. Se préparer à affronter des situations d'urgence | |
|---|---|---|
| RÉSULTATS PRÉVUS | • L'Agence est dans un état de préparation qui lui permet d'intervenir efficacement et rapidement dans des situations d'urgence | |
| STRATÉGIES PRÉVUES | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Établir des liens intergouvernementaux efficaces pour des situations d'urgence<br>• Concevoir, coordonner et mener des exercices de simulation de situations d'urgence<br>• Procéder à des rétrospectives de simulations et partager les enseignements tirés des exercices et des événements réels<br>• Renforcer les centres des opérations d'urgence en les dotant de nouvelles technologies, le cas échéant, et en suivant les progrès technologiques | • Participer à des exercices avec des partenaires, afin de tester la capacité d'intervention, y compris des exercices d'altération d'aliments<br>• Élaborer et tenir à jour des plans et procédures d'urgence<br>• Établir un cadre d'interaction et de décision des partenaires en interventions d'urgence<br>• Renforcer la capacité de lancer des avertissements et de produire du renseignement se rapportant à des informations de source interne, externe et ouverte |
| STRATÉGIE DE SURVEILLANCE | • Nombre, type et efficacité des liens intergouvernementaux établis pour des situations d'urgence<br>• Nombre de simulations de situations d'urgence, résultats et suivi<br>• Type et impact des renforcements apportés aux centres des opérations d'urgence | • Résultats des simulations<br>• Nombre de plans et de procédures d'urgence établis ou mis à jour<br>• Stade d'achèvement du cadre d'interaction des partenaires en interventions d'urgence<br>• Progrès réalisés dans la collecte d'informations et la capacité de production de renseignements |

| PRIORITÉ | 4.4b. Améliorer les capacités d'intervention en cas d'urgence | |
|---|---|---|
| RÉSULTATS PRÉVUS | • L'Agence a amélioré sa capacité d'intervention dans des situations d'urgence | |
| STRATÉGIES PRÉVUES | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Surveillance<br>• Interventions d'urgence<br>• Établir des mécanismes/procédés internes efficaces pour faire face aux menaces agro-terroristes | • Améliorer la capacité des laboratoires de faire face à des menaces délibérées sur l'approvisionnement alimentaire et les ressources animales et végétales<br>• Améliorer la biosécurité des laboratoires<br>• Mettre en œuvre des projets IRTC de l'ACIA<br>• Élaborer et tester un plan de poursuite des opérations |
| STRATÉGIE DE SURVEILLANCE | • Rétrospectives d'interventions d'urgence | • Type d'améliorations apportées à la capacité et à la biosécurité des laboratoires<br>• Stade de mise en œuvre du plan de poursuite des opérations |

*Pleins feux sur une initiative spéciale*

## Initiative de recherche et de technologie chimique (IRTC), biologique, radiologique et nucléaire (CBRN)



L'IRTC est une initiative nationale gérée par le ministère de la Défense nationale pour renforcer l'état de préparation en dotant le Canada de meilleurs moyens d'intervention dans le cas d'incidents chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires. Elle exige que l'on renforce les capacités des laboratoires fédéraux et de concert avec des partenaires externes, afin de se préparer à intervenir dans l'éventualité d'une attaque terroriste.

Le concept de l'IRTC prévoit, entre autres éléments clés, la création de groupes de laboratoires au sein de l'administration fédérale et de ses homologues, avec mission de contribuer à l'état de préparation national en prévision d'une possible attaque terroriste. L'ACIA a joué un grand rôle dans la constitution des groupes de laboratoires chimiques et biologiques. Dans chacun de ces groupes, on a élaboré et testé des plans d'intervention d'urgence, analysé les manques et les points vulnérables critiques, et déterminé les priorités clés.

Pour 2004-2005, l'ACIA a réussi à obtenir de nouveaux fonds destinés aux priorités suivantes :

- capacité d'appoint pour l'élaboration, la validation, la production et la distribution d'épreuves servant à identifier des agents bioterroristes, projet partagé avec Santé Canada et le ministère de la Défense;
- identification rapide des agents bioterroristes dans les aliments (charbon) à l'aide du Système de dépistage rapide en temps réel RAMP;
- ajout à la capacité de stockage et de préservation d'agents bioterroristes dans le cadre du réseau national de collections de cultures microbiologiques.

L'ACIA continuera également à coprésider le groupe biologique des laboratoires fédéraux, de concert avec Santé Canada. Entre autres activités essentielles, elle procédera à des exercices d'intervention d'urgence en tenant compte des enseignements clés tirés du SRAS, de l'ESB et de l'influenza aviaire. Elle entretiendra une importante collaboration avec les États-Unis pour mettre au point des méthodes de détection communes, en commençant par un agent zoopathogène revêtant une grande priorité pour les deux pays. Cette capacité partagée permettra à chacun de mieux comprendre les systèmes de l'autre et à leur faire confiance, au cas où il y aurait une attaque terroriste.

Pour tout complément d'information sur l'initiative de recherche et de technologie chimique, biologique, radiologique et nucléaire du gouvernement du Canada, veuillez visiter le site **http://www.crti.drdc-rddc.gc.ca**.

# 4.5 Assurer une gestion sûre de l'Agence

Le gouvernement du Canada a accordé une priorité élevée à la gouvernance et à la gestion des institutions fédérales. Les priorités ministérielles de la fonction publique du Canada sont établies tous les ans par le greffier du Conseil privé[4]. Parmi les priorités de 2004-2005, il y a la modernisation de la fonction de contrôleur, la gestion des ressources humaines, l'apprentissage, les langues officielles et la diversité.

En juin 2003, le Secrétariat du Conseil du Trésor a adopté le Cadre de responsabilisation de gestion (CRG), qui comprend plusieurs cadres plus anciens, y compris tous les éléments de la Fonction moderne de contrôleur. Sa mise en œuvre est une priorité pour le gouvernement du Canada.

L'ACIA s'est engagée à améliorer l'efficacité et l'efficience des inspections fédérales et des services connexes en matière de salubrité des aliments, de santé des animaux et de protection des végétaux. Elle tient, en particulier, à s'assurer que ces activités ont lieu selon des méthodes rentables, fondées sur le risque. Cela signifie donc qu'elle doit exécuter ses programmes efficacement, être une gestionnaire responsable et une bonne administratrice.

## *Justification du plan – Facteurs clés*

- L'un des éléments constituants de l'engagement pris par le gouvernement du Canada de moderniser les pratiques de gestion est d'unifier et de systématiser la gestion des risques dans les organisations fédérales. L'ACIA s'est engagée à mettre en œuvre à fond le Cadre de gestion intégrée du risque du gouvernement du Canada. Une organisation performante prend systématiquement en considération : le risque avec lequel elle doit travailler, sa tolérance au risque, et ce qu'elle est prête à donner comme supervision et latitude à ses gestionnaires. Un processus parfaitement intégré de gestion du risque améliorera les résultats parce qu'il permettra de prendre des décisions stratégiques et opérationnelles plus éclairées, qui aideront à atteindre les objectifs de l'organisation.
- Pour une gestion sûre de l'Agence, il est crucial d'établir des liens entre planification stratégique et responsabilité. L'ACIA est en train d'élaborer un cadre de gestion du rendement (CGR) orienté vers les résultats et conçu pour améliorer la collecte et la gestion des données et la communication des rapports sur le rendement. Le Cadre de responsabilisation de gestion exige que les ministères rendent compte du rendement de leurs programmes et fassent le lien entre les ressources dépensées et les résultats obtenus. De nouveaux outils d'affectation des ressources seront mis au point, qui permettront de vérifier si celles-ci sont utilisées en fonction des priorités établies.
- L'infrastructure GI/TI de l'ACIA doit évoluer continuellement pour rester à la hauteur de la demande. L'Agence reconnaît que la bonne gestion de cette infrastructure est inséparable de la planification générale et qu'elle peut ainsi s'assurer que les investissements qu'elle y fait s'alignent sur ses priorités.
- Le gouvernement du Canada s'est engagé à respecter les normes de comportement éthique les plus rigoureuses en servant le public canadien. Les valeurs et l'éthique sont un volet important du Cadre de responsabilisation de gestion. Peu de temps après l'établissement de ce cadre, l'ACIA a adopté « Nos valeurs et nos principes », série de principes destinés à aider tout son personnel à choisir le bon comportement. À une époque où l'éthique et la transparence de la conduite prennent de plus en plus d'importance, elle s'est lancée dans l'examen et la réévaluation de ces principes en vue d'élaborer une série révisée et intégrée de valeurs et de principes orientant à la fois le comportement de son personnel et ses relations avec les parties qu'elle réglemente et les intervenants de façon générale.

4 Pour en savoir plus sur les priorités ministérielles de la fonction publique du Canada, prière de se reporter au site Web du Bureau du Conseil privé à l'adresse **www.pco-bcp.gc.ca**.

- Sur le marché du travail moderne, il y a une concurrence féroce pour attirer et conserver les bons éléments. Approximativement 70 p. 100 des effectifs de l'ACIA travaillent dans le domaine scientifique, professionnel et technique. Les changements démographiques et l'évolution vers une économie fondée sur le savoir posent de gros problèmes de recrutement et de maintien en poste du personnel. La solidité et la future viabilité d'une organisation à vocation scientifique dépendent de son aptitude à renforcer les compétences et connaissances de ses employés. Il faut absolument intégrer la planification des ressources humaines avec celle des activités, afin de s'assurer que l'on dispose des bons employés au bon moment pour la prestation de services clés.
- L'ACIA compte énormément sur les partenariats pour accomplir son mandat et exécuter ses programmes. Bien qu'elle ait établit des partenariats efficaces avec d'autres ministères/organismes et paliers de gouvernement, ainsi qu'avec l'industrie, les universités et les gouvernements étrangers, elle reconnaît combien il est important d'améliorer la gestion de ces partenariats et des intervenants. Elle y parviendra en examinant ses besoins de consultation internes et externes et ses actuels mécanismes de consultation, en repérant les redondances et en mettant au point des mécanismes facilitant le transfert de connaissances et d'informations.
- En septembre 2003, l'ACIA a achevé d'évaluer la cohérence de ses prestations de services dans tout le pays. Elle a été, ainsi, amenée à découvrir plusieurs possibilités d'amélioration et à adopter une approche pluriannuelle globale dans ce domaine. Son plan consiste à moderniser la législation, la réglementation et les politiques (au besoin), à mettre à jour les manuels de procédures, à clarifier les rôles et les responsabilités de son personnel et des parties externes, à mettre à jour et à accroître la formation, et à rationaliser et à mieux coordonner les mécanismes d'examen, de vérification et d'évaluation internes et externes.
- Une meilleure gestion des affaires, une saine planification financière et des contrôles prudents sont des ingrédients indispensables à la fonction moderne de contrôleur. Face à la diminution des ressources et à une demande croissante de participation du public et de responsabilisation, les gestionnaires modernes doivent continuellement inventer de nouvelles façons de fournir des résultats aux Canadiens. Parmi les priorités, il y a l'amélioration du processus décisionnel général au moyen d'outils d'établissement de rapport facilement accessibles ainsi que l'affectation des ressources en fonction de l'évolution ou de la réorientation des priorités.
- Il est d'une importance cruciale de tenir les laboratoires et l'équipement scientifique à jour et dans un état de préparation permanent si l'on veut être capable de réagir en cas de menaces sur la sécurité de l'approvisionnement alimentaire et de respecter les exigences des normes intérieures et internationales. Pour pouvoir gérer soigneusement les biens corporels et mobiliers, il faut établir de bons systèmes de gouvernance pour les investissements de capitaux, ainsi que des stratégies de gestion des biens et des pratiques de gestion du cycle de vie du matériel qui assureront le renouvellement des technologies de l'information et du parc de véhicules essentiels.

***Importants changements par rapport aux plans précédents :*** Aucun

***Principaux partenaires :*** Aucun.

***Note :*** *Les ressources à attribuer à l'objectif stratégique « Une gestion sûre de l'Agence » ont été affectées au pro rata aux quatre résultats stratégiques de l'Agence.*

## Plans et priorités

| RÉSULTAT STRATÉGIQUE | 4.5 Assurer une gestion sûre de l'Agence |
|---|---|

| PRIORITÉ | 4.5a. Gestion du risque, planification et responsabilisation | |
|---|---|---|
| RÉSULTATS PRÉVUS | • Stratégie intégrée de gestion du risque<br>• Accroissement de l'information sur la gestion du rendement<br>• Capacité GI/TI renforcée pour satisfaire les priorités | |
| STRATÉGIES PRÉVUES | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Procéder à une planification stratégique et opérationnelle fondée sur le risque<br>• Surveiller le rendement<br>• Procéder à des vérifications et à des évaluations fondées sur le risque<br>• Encourager la mise en place d'un système d'exploitation de données commerciales | • Poursuivre la mise en œuvre du Cadre de gestion intégrée du risque (GIR)<br>• Mettre en œuvre le Cadre de gestion du rendement (CGR)<br>• Élaborer des plans d'action pour renforcer les capacités d'information et de traitement de données pour mieux gérer les situations d'urgence<br>• Lancer, après examen, des essais pilotes sur de nouvelles technologies visant à améliorer les moyens d'inspection et les capacités scientifiques des laboratoires<br>• Améliorer les systèmes de données opérationnelles pour :<br>– la gestion des situations d'urgence<br>– les systèmes d'informations sur la gestion et le rendement<br>– la délivrance de certificats électroniques<br>• Moderniser les ordinateurs de bureau et les serveurs<br>• Instaurer des processus et des outils pour gérer les documents électroniques<br>• Revoir la structure opérationnelle |
| STRATÉGIE DE SURVEILLANCE | • Plans menés à bien<br>• Vérifications/évaluations effectuées | • Progrès dans la mise en œuvre du cadre GIR<br>• Stade de mise en œuvre du CGR<br>• Achèvement du plan de renforcement des capacités d'information et de traitement de données pour les situations d'urgence<br>• Nombre/type de nouvelles technologies examinées et pilotées<br>• État d'achèvement des améliorations à apporter aux systèmes de données opérationnelles<br>• État d'achèvement du projet de modernisation des ordinateurs de bureau et des serveurs |

| | | |
|---|---|---|
| **PRIORITÉ** | **4.5b. Gestion des ressources humaines** | |
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • Un leadership efficace<br>• Des effectifs productifs<br>• Un milieu de travail habilitant<br>• Une main-d'œuvre durable | |
| **STRATÉGIES PRÉVUES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Améliorer le milieu de travail<br>• Renforcer le leadership, la planification de la relève et les objectifs de rendement<br>• Améliorer les communications internes de l'Agence et les systèmes de récompense des employés<br>• Mettre en place des aides, des outils et des systèmes habilitants<br>• Mettre en œuvre une stratégie des ressources humaines pour 2003-2008 | • Établir et faire appliquer des valeurs et des principes<br>• Mettre en œuvre une norme de classification unique pour les scientifiques, les professionnels et les vétérinaires (SP et V)<br>• Mettre en œuvre un plan d'équité en matière d'emploi pluriannuel<br>• Établir un plan en matière de langues officielles pour combler les lacunes constatées<br>• Élaborer et mettre en œuvre des plans de relève détaillés<br>• Mettre sur pied une stratégie d'apprentissage électronique sur cinq ans<br>• Élaborer un programme préalable de formation en gestion et un programme de perfectionnement en médecine vétérinaire<br>• Procéder à un sondage auprès du personnel<br>• Lancer des projets de formation propres à sensibiliser aux pratiques de gestion moderne |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Nombre/type de programmes de développement du leadership<br>• Nombre de plans de relève<br>• Nombre/type de cérémonies de récompense/reconnaissance<br>• Niveau de mise en œuvre de la stratégie RH de 2003-2008 | • État d'achèvement du code des valeurs et des principes<br>• Degré de mise en œuvre du code des valeurs et des principes<br>• État d'achèvement du plan de relève de l'Agence<br>• Stade d'achèvement des plans d'action visant à donner suite aux questions soulevées par le sondage auprès des employés<br>• Niveau de mise en œuvre de la norme de classification des scientifiques, des professionnels et des vétérinaires<br>• Niveau de mise en œuvre du plan pluriannuel sur l'équité en matière d'emploi<br>• Progrès réalisés dans la mise en œuvre du plan sur les langues officielles<br>• Stade d'achèvement de la stratégie d'apprentissage électronique sur cinq ans<br>• Progrès réalisés dans l'exécution du programme préalable de formation et du programme de perfectionnement en médecine vétérinaire |

| PRIORITÉ | 4.5c. Qualité des prestations de services | |
|---|---|---|
| **RÉSULTATS PRÉVUS** | • Efficacité, efficience et cohérence améliorées des prestations de services<br>• Coordination et intégration des consultations des intervenants<br>• Amélioration de l'assurance de la qualité ainsi que des connaissances, des pratiques et des capacités y afférentes | |
| **STRATÉGIES PRÉVUES** | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Améliorer les prestations de services<br>• Améliorer les connaissances, les pratiques et les moyens d'assurance de la qualité | • Évaluer les besoins de consultation et analyser les meilleures pratiques en vue d'élaborer et de mettre en œuvre une politique de consultation<br>• Rendre l'exécution des programmes plus cohérente en détectant les problèmes qu'elle pose et en adoptant les meilleures pratiques.<br>• Mettre en œuvre une stratégie d'assurance de la qualité à l'échelle de l'Agence |
| **STRATÉGIE DE SURVEILLANCE** | • Niveau des prestations de services<br>• Degré d'utilisation des pratiques d'assurance de la qualité | • État d'achèvement/de mise en œuvre de la politique de consultation<br>• Progrès effectués dans la mise en œuvre des recommandations de l'examen de la cohérence<br>• Stade de mise en œuvre de la stratégie d'assurance de la qualité |

| PRIORITÉ | 4.5d. Gérance | |
|---|---|---|
| RÉSULTATS PRÉVUS | • Renforcement de la responsabilisation financière<br>• Intégration des systèmes de planification des immobilisations et d'information sur les immobilisations | |
| STRATÉGIES PRÉVUES | **Initiatives continues** | **Initiatives spéciales** |
| | • Améliorer les pratiques de gestion financière<br>• Promouvoir l'utilisation des outils financiers des gestionnaires<br>• Fournir aux gestionnaires des outils et des techniques propres à rendre les informations sur la gestion plus cohérentes | • Mettre en œuvre le Cadre de gestion des biens immobiliers (CGBI)<br>• Élaborer un système intégré de planification des immobilisations et d'information<br>• Donner une formation en gestion financière<br>• Achever l'interface du module SAP et former le personnel<br>• Achever le Plan d'investissement à long terme (PILT) |
| STRATÉGIE DE SURVEILLANCE | • Degré d'utilisation des outils financiers des gestionnaires<br>• Mesure dans laquelle les gestionnaires ont appris à connaître les pratiques de gestion moderne grâce aux outils et aux techniques fournis<br>• Degré d'alignement des ressources sur les priorités des programmes | • Stade de mise en œuvre du CGBI<br>• État d'achèvement du système intégré de planification et d'information concernant les immobilisations<br>• Nombre de séances de formation données en gestion financière<br>• Stade d'achèvement de l'interface du module SAP<br>• Stade d'achèvement du PILT |

# Section V : Organisation



## Résultats stratégiques et secteurs d'activités

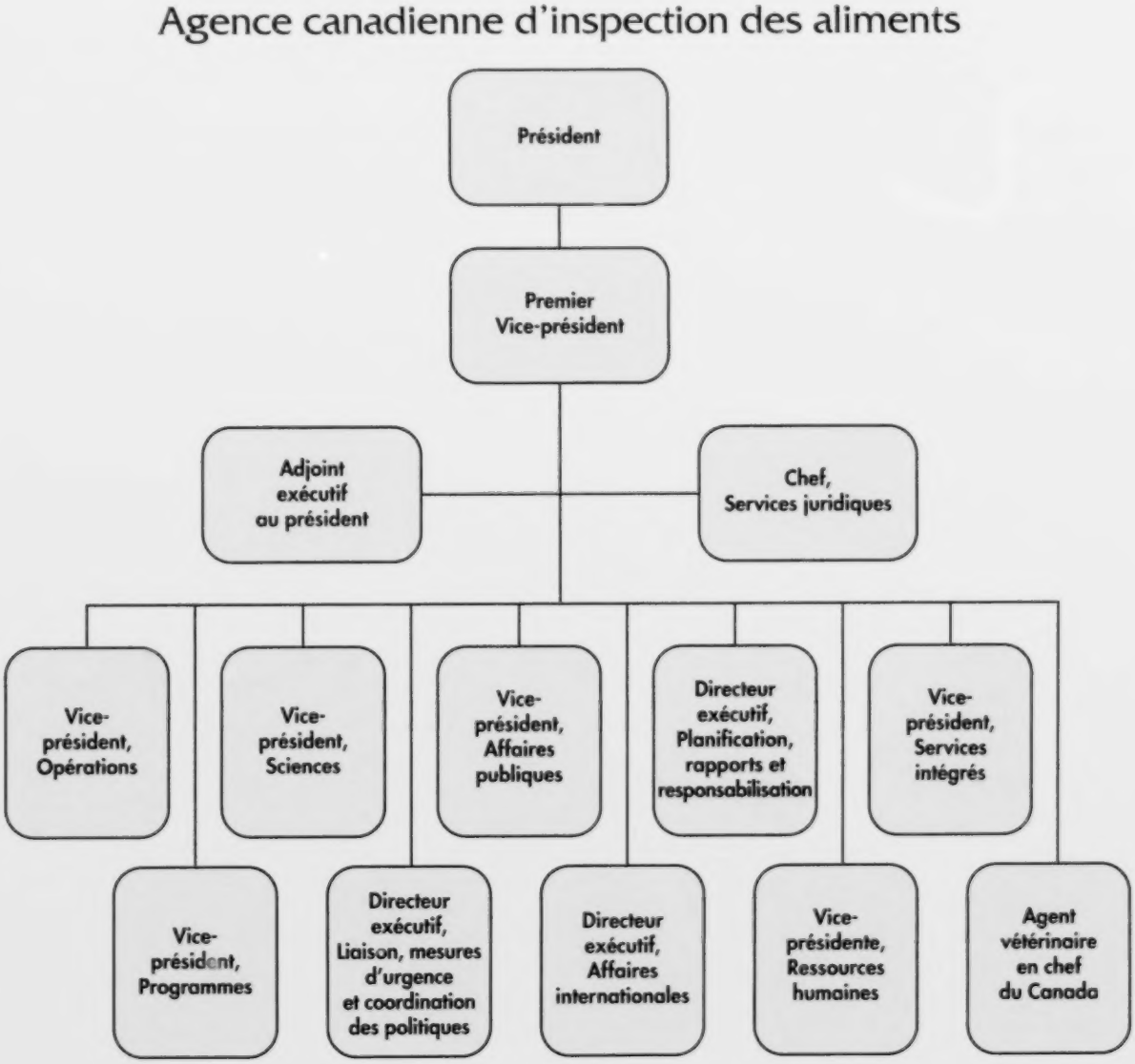
| | SECTEURS D'ACTIVITÉS (en millions $) | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Résultats stratégiques** | **Salubrité des aliments** | **Santé des animaux** | **Protection des végétaux** | **Total** |
| La protection contre les risques évitables liés à la salubrité des aliments ou à la transmission des maladies animales aux humains | 213,4 | 10,4 | – | 223,8 |
| Un régime de réglementation équitable et efficace des aliments, des animaux et des végétaux | 87,2 | 17,8 | 32,4 | 137,4 |
| Des ressources végétales et animales durables | – | 94,7 | 33,7 | 128,4 |
| La sécurité de l'approvisionnement alimentaire et des ressources agricoles du Canada face à des menaces délibérées | 18,0 | 8,7 | 4,8 | 31,5 |
| Une gestion sûre de l'Agence | S.O.[5] | S.O. | S.O. | S.O. |
| **Total** | **318,6** | **131,5** | **71,0** | **521,1** |

5 Les ressources à attribuer à l'objectif stratégique « Une gestion sûre de l'Agence » ont été affectées au pro rata aux quatre résultats stratégiques de l'Agence.

## Responsabilisation

L'ACIA est dirigée par un président, qui relève du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire. Chacun des membres du Comité exécutif est responsable des trois secteurs d'activités de l'ACIA. L'organigramme ci-dessous décrit les rapports hiérarchiques existant au sein de l'Agence.





## Dépenses prévues de l'ACIA (en millions $)

| | Prévisions des dépenses 2003-04 | **Dépenses prévues 2004-05** | Dépenses prévues 2005-06 | Dépenses prévues 2006-07 |
|---|---|---|---|---|
| Salubrité des aliments | 312,8 | **353,7** | 353,8 | 353,9 |
| Santé des animaux | 89,4 | **100,9** | 101,4 | 101,6 |
| Protection des végétaux | 71,0 | **72,3** | 72,2 | 72,2 |
| Budget principal des dépenses (brut) | 473,2 | **526,9** | 527,4 | 527,7 |
| Moins : les recettes disponibles | 50,0 | **50,0** | 50,0 | 50,0 |
| Total du budget principal des dépenses | 423,2 | **476,9** | 477,4 | 477,7 |
| *Ajustements (dépenses prévues ne figurant pas dans le budget principal des dépenses) :* | | | | |
| Amélioration de la salubrité des aliments | 41,0 | – | – | – |
| Activités visant à atténuer l'impact de la crise de la vache folle (encéphalopathie spongiforme bovine (ESB)) | 11,6 | **21,8** | 20,3 | 20,2 |
| Investissements supplémentaires dans l'entretien et la modernisation d'immobilisations telles que les laboratoires, les installations de confinement et les bureaux | 10,6 | | | |
| Sites contaminés sous réglementation fédérale | – | **0,1** | – | – |
| Autres mesures de lutte contre l'ESB : Assurer l'avenir de l'industrie canadienne du bœuf | – | **15,7** | 26,6 | – |
| Activités de soutien aux initiatives prises en matière de salubrité et de qualité des aliments en vertu du cadre de politique agricole | 6,5 | – | – | – |
| Accroissement des indemnités payées aux producteurs pour les pertes dues à des maladies animales et végétales | 7,4 | – | – | – |
| Programme d'éradication du virus de la sharka | – | **6,1** | 6,0 | 6,0 |
| Conventions collectives | 1,9 | – | – | – |
| Renforcer la confiance du public dans la réglementation des pesticides et améliorer l'accès aux produits anti-parasitaires | 1,3 | – | – | – |
| Fonds affectés à l'amélioration des services de sécurité exigés par les déplacements vers le nouveau terminal de l'aéroport international Pearson | 1,0 | – | – | – |
| Initiatives de sécurité publique et de lutte antiterroriste | 0,5 | **0,5** | 0,5 | 0,5 |
| Fonds pour les innovations nécessitées par la modernisation de la fonction de contrôleur | 0,3 | – | – | – |
| Fonds pour la Stratégie canadienne de la biotechnologie, notamment les projets liés au développement et à l'application de la biotechnologie | 0,2 | – | – | – |
| Mise en œuvre des politiques sur les vérifications et évaluations internes | 0,1 | – | – | – |
| Ajustements aux postes législatifs[1] | (0,6) | – | – | – |
| *Total des ajustements* | *81,8* | **44,2** | *53,4* | *26,7* |
| **Dépenses prévues nettes** | 505,0 | **521,1** | 530,8 | 504,4 |
| Moins : les recettes non disponibles | 0,4 | **0,5** | 0,5 | 0,5 |
| Plus : les coûts des services reçus gratuitement | 43,3 | **43,6** | 43,8 | 43,8 |
| **Coût net du Programme** | 547,9 | **564,2** | 574,1 | 547,7 |
| Équivalents temps plein (ETP) | 5 949 | **6 124** | 6 232 | 6 294 |

Nota :

1. Comprend les remboursements crédités aux recettes des années précédentes, les frais d'agences de recouvrement, les dépenses effectuées avec les produits de la vente des biens excédentaires de l'État et un ajustement des contributions aux régimes de prestations aux employés.
2. L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a prévu des dépenses de près de 9,5 millions de dollars relativement aux activités qui ont été transférées de l'ACIA à l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) en date du 12 décembre 2003. Ce montant est inclus dans les dépenses prévues de l'ACIA puisque les négociations sur le partage des ressources entre l'ACIA et l'ASFC ne sont pas encore terminées.

# Section VI : Annexes

## Tableaux financiers



**Tableau 1 : Sommaire des immobilisations en capital par programme et secteur d'activités**
(en millions de dollars)

| | Prévisions des dépenses 2003-04 | **Dépenses prévues 2004-05** | Dépenses prévues 2005-06 | Dépenses prévues 2006-07 |
|---|---|---|---|---|
| Salubrité des aliments | 11,6 | **7,9** | 7,9 | 7,9 |
| Santé des animaux | 5,8 | **4,7** | 4,7 | 4,7 |
| Protection des végétaux | 2,6 | **1,9** | 1,9 | 1,9 |
| **Total** | **20,0** | **14,5** | **14,5** | **14,5** |

**Tableau 2 : Détails sur les grands projets d'immobilisation** (en millions $)

| Projets de plus de 5 millions $ | Coût estimatif actuel total | Prévisions des dépenses jusqu'au 31 mars 2004 | **Dépenses prévues 2004-05** | Dépenses prévues 2005-06 | Dépenses prévues 2006-07 | Dépenses prévues pour les années suivantes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Salubrité des aliments** | | | | | | |
| Complexe de l'administration centrale, portefeuille de l'Agriculture – Ontario | 2 776,0 | 379,0 | **993,0** | 917,0 | 0,0 | 0,0 |
| Agrandissement et réaménagement de mi-durée du laboratoire de Saskatoon – Saskatchewan | 7 380,0 | 6,6 | **66,0** | 300,0 | 360,0 | 6 504,0 |
| **Total Salubrité des aliments** | **10 156,0** | **385,6** | **1 059,0** | **1 217,0** | **360,0** | **6 504,0** |
| **Santé des animaux** | | | | | | |
| Réaménagement de mi-durée du lab. d'Ottawa (Fallowfield) – Ontario | 41 198,0 | 0,0 | **450,0** | 315,0 | 180,0 | 38 633,0 |
| Lab. d'Ottawa, aile des animaux de niveau 3, Fallowfield – Ontario | 6 733,0 | 0,0 | **350,0** | 485,0 | 1 800,0 | 3 800,0 |
| Complexe de l'administration centrale, portefeuille de l'Agriculture – Ontario | 2 776,0 | 379,0 | **993,0** | 917,0 | 0,0 | 0,0 |
| Agrandissement et réaménagement de mi-durée du laboratoire de Saskatoon – Saskatchewan | 4 920,0 | 4,4 | **44,0** | 200,0 | 240,0 | 4 336,0 |
| Renforcement des phases 2 et 3 du bâtiment structurel Lethbridge – Alberta | 10 159,0 | 861,0 | **1 600,0** | 1 383,0 | 1 410,0 | 932,0 |
| **Total Santé des animaux** | **65 786,0** | **1 244,4** | **3 437,0** | **3 300,0** | **3 630,0** | **47 701,0** |
| **Protection des végétaux** | | | | | | |
| Réaménagement de mi-durée du lab. d'Ottawa (Fallowfield) – Ontario | 4 578,0 | 0,0 | **50,0** | 35,0 | 20,0 | 4 292,0 |
| Complexe de l'administration centrale, portefeuille de l'Agriculture – Ontario | 2 776,0 | 379,0 | **993,0** | 917,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Total Protection des végétaux** | **7 354,0** | **379,0** | **1 043,0** | **952,0** | **20,0** | **4 292,0** |
| **Total des projets de plus de 5 millions $** | **83 296,0** | **2 009,0** | **5 539,0** | **5 469,0** | **4 010,0** | **58 497,0** |

**Tableau 3 : Sommaire des paiements de transfert** (en millions $)

| Contributions | Prévisions des dépenses 2003-04 | **Dépenses prévues 2004-05** | Dépenses prévues 2005-06 | Dépenses prévues 2006-07 |
|---|---|---|---|---|
| **Salubrité des aliments** | | | | |
| Contributions aux initiatives prises pour améliorer, développer et promouvoir le système d'inspection fédéral | 0,6 | **0,1** | 0,1 | 0,1 |
| **Santé des animaux** | | | | |
| Contributions aux provinces, conformément au Règlement d'indemnisation relatif à la rage et au Règlement d'indemnisation relatif à l'anthrax pris par le gouverneur en conseil, pour des montants ne dépassant pas les deux cinquièmes des sommes payées par les provinces aux propriétaires des animaux morts d'une infection rabique ou charbonneuse | 0,0 | **0,1** | 0,1 | 0,1 |
| (L) Paiements d'indemnisation conformes aux exigences des règlements pris en vertu de la *Loi sur la santé des animaux* et de la *Loi sur la protection des plantes* et autorisés au titre de la *Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments* | 8,6 | **1,3** | 1,3 | 1,3 |
| **Protection des végétaux** | | | | |
| (L) Paiements d'indemnisation conformes aux exigences des règlements pris en vertu de la *Loi sur la santé des animaux* et de la *Loi sur la protection des plantes* et autorisés au titre de la *Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments* | 0,3 | **0,2** | 0,2 | 0,2 |
| **Total des contributions** | **9,5** | **1,7** | **1,7** | **1,7** |

Nota : Les dépenses prévues de 1,7 million de dollars représentent le niveau de référence de base de l'Agence. Tout dépassement de ce montant occasionné par l'apparition de maladies animales et végétales sera remboursé conformément aux dispositions législatives régissant ce programme.

**Tableau 4 : Source des recettes disponibles et non disponibles** (en millions $)

| | Prévisions des recettes 2003-04 | **Recettes prévues 2004-05** | Recettes prévues 2005-06 | Recettes prévues 2006-07 |
|---|---|---|---|---|
| ***Recettes disponibles*** | | | | |
| **Salubrité des aliments** | | | | |
| Recettes disponibles | 41,0 | **35,5** | 35,5 | 35,5 |
| **Santé des animaux** | | | | |
| Recettes disponibles | 8,8 | **7,0** | 7,0 | 7,0 |
| **Protection des végétaux** | | | | |
| Recettes disponibles | 9,8 | **7,5** | 7,5 | 7,5 |
| **Total des recettes disponibles** | **59,6** | **50,0** | **50,0** | **50,0** |
| ***Recettes non disponibles*** | | | | |
| **Salubrité des aliments** | | | | |
| Autres recettes non fiscales | 0,0 | **0,1** | 0,1 | 0,1 |
| Produits de la vente des biens de l'État | 0,4 | **0,4** | 0,4 | 0,4 |
| **Santé des animaux** | | | | |
| Autres recettes non fiscales | 0,0 | **0,0** | 0,0 | 0,0 |
| Produits de la vente des biens de l'État | 0,0 | **0,0** | 0,0 | 0,0 |
| **Protection des végétaux** | | | | |
| Autres recettes non fiscales | 0,0 | **0,0** | 0,0 | 0,0 |
| Produits de la vente des biens de l'État | 0,0 | **0,0** | 0,0 | 0,0 |
| **Total des recettes non disponibles** | **0,4** | **0,5** | **0,5** | **0,5** |
| **Total des recettes disponibles et non disponibles** | **60,0** | **50,5** | **50,5** | **50,5** |

Nota : Le revenu prévu pour 2003-2004 dépasse de 9,6 millions de dollars le revenu annuel cible de 50 millions en raison de la perception d'un excédent de 4,0 millions et de la prise en compte d'un montant de 5,6 millions encaissé en 2002-2003, mais déclaré en 2003-2004 suite à un retard administratif au niveau du Receveur général du Canada.

**Tableau 5 : Coût net du programme pour l'année budgétaire** (en millions $)

| | Agence canadienne d'inspection des aliments |
|---|---|
| **Dépenses prévues nettes (total du budget principal des dépenses plus les rajustements selon le tableau des dépenses prévues)** | **521,1** |
| *Plus : les services reçus gratuitement* | |
| Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) | 16,8 |
| Contributions représentant la part des employeurs dans les primes d'assurance des employés, et dépenses payées par le SCT | 26,0 |
| Protection des accidentés du travail assurée par Ressources humaines et Développement des compétences Canada* | 0,0 |
| Traitements et coûts de services juridiques connexes fournis par Justice Canada | 0,8 |
| | 43,6 |
| *Moins : les recettes non disponibles* | 0,5 |
| **Coût net du Programme pour 2004-2005** | **564,2** |

* Le montant est inférieur à 100 000 $ et ne paraît donc pas dans ce tableau.

## Initiatives horizontales

Conformément aux directives du Secrétariat du Conseil du Trésor, une initiative horizontale, pour les besoins du présent tableau, est une initiative dans laquelle les partenaires, qui proviennent de deux organismes ou plus, ont reçu des fonds et ont convenu en vertu d'un accord officiel de financement (par exemple un mémoire au Cabinet, une présentation au Conseil du Trésor, une entente fédérale-provinciale) de travailler ensemble à la réalisation d'objectifs communs. Le tableau suivant expose les initiatives horizontales de l'ACIA pour 2004-2005.



| Initiative | Profil | Partenaires |
|---|---|---|
| Initiative de sécurité publique et d'antiterrorisme (SPAT) | Dans le budget de 2001, le gouvernement a alloué 7,7 milliards de dollars d'argent frais à dépenser sur les cinq prochaines années pour l'Initiative SPAT en vue d'augmenter la sécurité des Canadiens. L'Agence y contribue comme suit :<br>• Elle procède à toutes les inspections d'aliments et prend toutes les mesures concernant la santé des animaux et la protection des végétaux au niveau fédéral;<br>• Elle intervient en cas d'incidents biologiques dus à l'apparition de ravageurs et de maladies des plantes et des animaux.<br>On trouvera un complément d'information sur cette initiative à la section 4.4. | • Provinces/territoires<br>• Agence des services frontaliers du Canada |
| Initiative de recherche et de technologie (IRTC)<br><br>Chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN) | Les événements du 11 septembre 2001 ont mis la lutte antiterroriste et la sécurité nationale au premier plan des préoccupations nationales. L'IRTC représente la réponse de la communauté scientifique fédérale à ces problèmes et l'engagement qu'elle a pris d'y trouver des solutions scientifiques. Grâce à la création, dans toute l'administration fédérale, de réseaux de laboratoires collaborant avec l'industrie, les universités et le personnel de première intervention, l'ACIA va fournir les nouvelles connaissances, technologies et données de recherche nécessaires pour réagir en cas d'attaque CBRN (chimique, biologique, radiologique et nucléaire) et nous tenir prêts.<br>En 2004-2005, l'ACIA centrera ses efforts sur des domaines tels que les tests rapides d'identification de substances potentiellement terroristes, ainsi que la capacité d'entreposage et de conservation de substances bioterroristes dans le cadre du réseau national de collections de cultures microbiologiques.<br>L'ACIA continuera aussi à coprésider, avec Santé Canada, le groupe biologique de laboratoires fédéraux.<br>On trouvera un complément d'information sur cette initiative à la section 4.4. | • Agriculture and Agroalimentaire Canada<br>• Agence des services frontaliers du Canada<br>• Agence canadienne d'inspection des aliments<br>• Service canadien du renseignement de sécurité<br>• Ministère de la Défense nationale (Renseignement)<br>• RDDC Suffield<br>• RDDC Ottawa<br>• Environnement Canada<br>• Santé Canada<br>• Ressources naturelles Canada<br>• Sécurité publique et Protection civile Canada<br>• Gendarmerie royale du Canada<br>• Transports Canada<br>• Sécurité publique et Protection civile Canada |

| Initiative | Profil | Partenaires |
| --- | --- | --- |
| Système de réglementation fédéral en matière de biotechnologie (SRFB) | Le Système de réglementation fédéral en matière de biotechnologie (SRFB) vise à élaborer un mécanisme de réglementation efficient, crédible et respecté de tous, qui préserve la santé de tous les Canadiens ainsi que l'environnement, et permet de fabriquer des produits sains et efficaces. L'ACIA a mené une évaluation formative horizontale du SRFB au nom des six ministères participants. Une évaluation est prévue pour 2004-2005 en vue de déterminer si les résultats voulus ont été obtenus.<br><br>On trouvera un complément d'information sur cette initiative à la section 4.3. | • Santé Canada<br>• Environnement Canada<br>• Industrie Canada<br>• Pêches et Océans Canada<br>• Ressources naturelles Canada |

# Grandes initiatives de réglementation

Grandes initiatives de réglementation de 2004-2005*

L'ACIA applique 39 séries de règlements reliés aux treize lois qui constituent son mandat législatif. Elle procédera à environ 57 modifications des règlements pour l'exercice 2004–2005, dont trois sont considérés comme grands. Quand elle propose des règlements de ce genre, elle effectue une analyse de rentabilité approfondie. Les grands règlements proposés sont les suivants :



## Initiatives de réglementation majeures proposées pour 2004–2005

| | |
|---|---|
| Renforcement de l'interdiction frappant les aliments du bétail *(Règlements sur la santé des animaux et sur les aliments du bétail)* | On envisage de modifier l'actuel règlement d'interdiction frappant les aliments du bétail afin d'empêcher encore plus la propagation potentielle de l'ESB aux humains et aux animaux (c.-à-d. en éliminant les exemptions et les pratiques permises dans l'actuelle interdiction, etc.). |
| Réglementation des aliments médicamenteux pour le bétail *(Loi sur la santé des animaux)* | Un nouveau règlement est en cours d'élaboration en vertu de la *Loi sur la santé des animaux* afin de réglementer la manière dont les aliments du bétail sont produits et de mettre en œuvre des contrôles de fabrication pour s'assurer que les produits finis répondent aux normes des règlements. Ces règlements s'appliqueront aux entreprises de fabrication aussi bien commerciales que non commerciales qui souhaitent produire un aliment médicamenteux quelconque dans leurs locaux. |
| Programme obligatoire d'amélioration de la salubrité des aliments (PASA) *(Loi sur l'inspection des viandes)* | La principale raison pour laquelle le PASA a été rendu obligatoire, c'est que l'on veut améliorer la salubrité des aliments au Canada. Cela permettra à l'ACIA de fournir des moyens plus efficaces et plus uniformes de vérifier la conformité dans le secteur de la viande. |

Pour tout complément d'information, visitez le site Web de l'ACIA à l'adresse **http://inspection.gc.ca/francais/reg/regf.shtml**.

* Selon la définition du Conseil du Trésor, un « grand » règlement est celui qui coûte plus de 50 millions de dollars ou entre 100 000 dollars et 50 millions de dollars et a un faible niveau d'acceptation du public ».

# Liaisons Web pour obtenir un complément d'information

| | |
|---|---|
| Agence canadienne d'inspection des aliments | www.inspection.gc.ca |
| Agrile du frêne | www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/protect/pestrava/ashfre/agrplaf.shtml |
| Alertes à l'allergie et rappels d'aliments | www.inspection.gc.ca/francais/corpaffr/educ/alertf.shtml |
| Bulletins judiciaires | www.inspection.gc.ca/francais/corpaffr/projud/projudf.shtml |
| Comité consultatif canadien sur la santé des animaux | www.inspection.gc.ca/francais/anima/heasan/cahcc/cahcc_f.shtml |
| Encéphalopathie spongiforme bovine | www.inspection.gc.ca/francais/anima/heasan/disemala/bseesb/bseesbf.shtml |
| Influenza aviaire | www.inspection.gc.ca/francais/anima/heasan/disemala/avflu/avfluf.shtml |
| Jeu de la roue de la salubrité des aliments sur le Web | www.inspection.gc.ca/francais/corpaffr/educ/alertf.shtml |
| Longicorne asiatique | www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/protect/pestrava/asialong/asialongf.shtml |
| Maladies déclarables | www.inspection.gc.ca/francais/anima/heasan/disemala/guidef.shtml |
| Plan d'action AGM | www.inspection.gc.ca/francais/audit/mod/planf.shtml |
| Plan d'entreprise | www.inspection.gc.ca/francais/corpaffr/busplan/2003-2008/planf.shtml |
| Plantes réglementées à caractères nouveaux | www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/bio/pntvcnf.shtml |
| Programme sur les aliments du bétail | www.inspection.gc.ca/francais/anima/feebet/feebetf.shtml |
| Protection des végétaux | www.inspection.gc.ca/francais/index/pppvf.shtml |
| Rage | www.inspection.gc.ca/francais/anima/heasan/disemala/rabrag/rabragf.shtml |
| Salubrité des aliments | www.inspection.gc.ca/francais/index/fssaf.shtml |
| Santé des animaux | www.inspection.gc.ca/francais/index/ahsaf.shtml |
| Stratégie de partenariat de recherche | www.inspection.gc.ca/francais/sci/tech/techs.shtml |
| Stratégie des ressources humaines | www.inspection.gc.ca/francais/hrrh/strat2003-08/stratf.shtml |

# Index des acronymes

| | |
|---|---|
| **AAFC** | Agriculture et Agroalimentaire Canada |
| **ACIA** | Agence canadienne d'inspection des aliments |
| **ACIB** | Agence canadienne d'identification du bétail |
| **AF** | Agrile du frêne |
| **AQ** | Assurance de la qualité |
| **ASFC** | Agence des services frontaliers du Canada |
| **CGBI** | Cadre de gestion des biens immobiliers |
| **CGR** | Cadre de gestion du rendement |
| **CRG** | Cadre de responsabilisation de gestion |
| **EC** | Environnement Canada |
| **ESB** | Encéphalopathie spongiforme bovine |
| **EST** | Encéphalopathie spongiforme transmissible |
| **ETP** | Employés à temps plein |
| **FPT** | Fédéral-provincial-territorial |
| **GIR** | Gestion intégrée du risque |
| **GMSCIA** | Groupe de mise en œuvre du Système canadien d'inspection des aliments |
| **HACCP** | Analyse des risques et maîtrise des points critiques |
| **IA** | Influenza aviaire |
| **IRTCBRN** | Initiative de recherche et de technologie chimique, biologique, radiologique et nucléaire |
| **LA** | Longicorne asiatique |
| **LBE** | Longicorne brun de l'épinette |
| **MOVS** | Ministères et organismes à vocation scientifique |
| **MPO** | Ministère des Pêches et des Océans |
| **MRS** | Matériel à risque spécifié |
| **PCN** | Plantes à caractères nouveaux |
| **PILT** | Plan d'investissement à long terme |
| **RCE** | Réseau de centres d'excellence |
| **RH** | Ressources humaines |
| **RPP** | Rapport sur les plans et les priorités |
| **SAAF** | Salubrité des aliments à la ferme |
| **SC** | Santé Canada |
| **SCF** | Service canadien de la faune |
| **SGQ** | Système de gestion de la qualité |
| **SNMES** | Stratégie nationale sur les maladies des espèces sauvages du Canada |